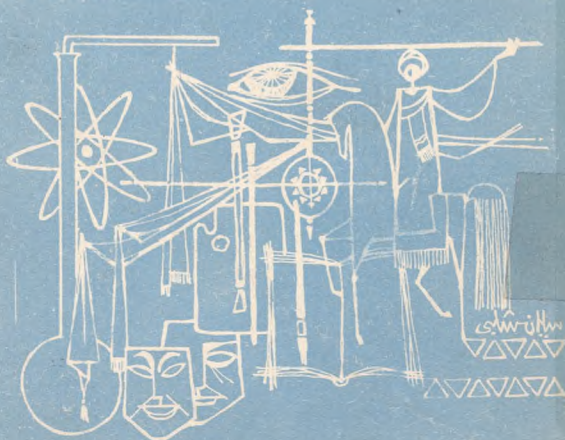


الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر

المكتبة
الثقافية
العدد ٢٥٦

قضية الفلاح في القصة المصرية

بقلم : حسن محسّب



للكتب الثقافية

جامعة حرة

العدد ٢٥٦

قضية الفلاح في القصة المصرية

بقلم: حسن محسب

المجلة المصرية العدد الثاني عشر

١٩٧١

اهداء

الى أبى ..

.. حسن .. مجيب

تمهيد

ان البحث عن قضية الفلاح المصرى وتتبعها فى
القصة المصرية ٠٠ يضعنا أمام حقيقة تقول: ان أول محاولة
جادة لتصوير الفلاح ببؤسه وشقائه ، لم تجد طريقها
الى الأدب القصصى الا من خلال الكتابات المبكرة للشاعر
الثائر عبد الله النديم ، عندما صور فى أقاصيصه
الاجتماعية عام ١٨٨١ ، استغلال الخديوى ، وأصدقائه من
الاجانب للفلاحين ٠٠ وحيث انه لم يسبق محاولة النديم
هذه ، غير كتاب الشيخ يوسف الشربيني «هزال القحوف فى
شرح قصيدة أبى شادوف» الذى يهزأ بالفلاحين فى العصر
المملوكى ، فاننا نستطيع أن نقول : ان أغلب القصص
المصرية التى عالجت قضية الفلاح ، قد خرجت من لوحات
النديم القصصية ، وخاصة تلك الاقاصيص التى سنلمس
فيها المعالجة الروائية لقضية الفلاح ، والتى يغلب عليها
الطابع الاصلاحى .

لكن أغلب الدارسين تعارفوا على أن البداية الحقيقية
لقضية الفلاح فى القصة ، كانت عام ١٩١٢ ، حين ظهرت

قصة « زينب » للدكتور هيكل ، وذلك على أساس أن هذه
٠٠ هي البداية الاولى للرواية المصرية بشكلها الاقرب
الى الكمال الفنى .

وعلى كل فليست هذه هي المشكلة الآن ٠٠ فسواء
كانت لوحات النديم القصصية ، أم قصة زينب ، هي بداية
اقترب الادباء من قضية الفلاح ، فذلك أمر ستفصل
فيه القضية ذاتها .

أما السؤال الذى يفرض نفسه ، منذ البداية ، فهو :

— متى بدأت مأساة الفلاح على أرضه ؟!

ذلك سؤال ، أعتقد أن الاجابة عليه ستوضح لنا
أبعاد قضيتنا ، قبل أن يعبر عنها كتاب القصة .

والواقع أن المكتبة العربية لا تخلو من الدراسات
القيمة فى هذا الصدد ٠٠ نذكر منها على سبيل المثال
لا الحصر : كتاب « الفلاحون » للدكتور الأب هنرى عيروط
و « الاراضى والمجتمع » للدكتور محمود يوسف الشواربى
ودراسة الاستاذ ابراهيم عامر عن «مشكلة الارض الزراعية»
ودراسة الاستاذ محمد عبد الغنى حسن عن « الفلاح فى
الادب العربى » التى صدرت فى سلسلة المكتبة الثقافية
— العدد ١٢٨ .

وكل هذه الدراسات ، تجمع على أن الفلاح المصرى
قد حرم أرضه التى انتزعها من الصحراء على جانبيه وادى

النيل مدة أربعين قرنا قبل الميلاد وثمانية عشر قرنا بعده
٠٠ حيث كانت الارض ملكا خالصا للملك مصر وسلطينها .

ويزيد الامر ايضا ، كاتب مصرى هو الدكتور
يوسف نحاس الذى نال الدكتوراه سنة ١٩٠١ ، من جامعة
باريس عن دراسته المبكرة الرائدة ، « الفلاح - حالته
الاقتصادية والاجتماعية » ، وهى الدراسة التى ترجمها
ونشرها المرحوم خليل مطران عام ١٩٢٦ .

ففى هذا الكتاب ، نقف على حقيقة المأساة التى
عاشها الفلاح المصرى من العهد المملوكى التركى حتى
أواخر عهد الحديوى توفيق .

فقد كان يحكم مصر فى بداية تلك الفترة ، ما بين
٢٤ - ٢٥ ألف مملوك ، وهم لقيف من العبيد - كما
وصفهم مسيو « لو كروا » فى كتابه « أحمد الجزار » ٠٠
حيث قال : انهم « لا يختلفون فى كونهم كلهم مماليك
خارجين من سوق النخاسة ٠٠ »

أما « فولتاى » الذى زار مصر فى سنة ١٧٨٥ ، فقد
قال عن المماليك انهم « غرباء ٠٠ يرتكبون أنواع الفاسد
والفسوق ٠٠ »

وقرر « ليتان دى بلقون باشا » أنه « لم يعرف أبدا
أن ترعا للرى أنشئت فى عهد المماليك » اذ كان كل همهم
منصرفا الى الاتراء غير عابئين بالثروة العامة للبلاد ٠٠

فأصبحت مصر على عهدهم أشبه باقطاعات النبلاء فى القرون الوسطى ٠٠ وكان الفلاح أتعس حالا من أرقاء الارض عند سادات النبلاء فى تلك القرون ٠٠ وما كان له أن يأمل فى حق يأتبه عن طريق القانون ٠٠ حيث كان خاضعا لنظام اقتصادى مستغل ، وضع بشكل هرمى ٠٠ يبدأ بالراس الجشع ، وينتهى بالفلاح الذى يؤدى ضرائب عدة ، كانت تستغرق معظم ريع الارض ٠٠

وقد أحصى « مسيو لانكرت » سبعة عشر نوعا من الاتاوات التى كان يدفعها الفلاح ، منها على سبيل المثال قيام قومندانىة الاقاليم بمصادرة كل ما يجذونه للجيش بحجة تغذية العساكر ، ومقاضاة الفلاح منحاً ورسوماً تبتدعها قرائحهم بتفنن غريب ، ومنها ضريبة المضاف و « البرانى » أى الهدية الاختيارية ! ٠٠

ولذلك فقد كان طبيعيا أن ترى فى كل مكان ، بوارا ودمارا ، وشعبا نزل الى أدنى درجات الانحطاط والجهل فى ظل فوضى فى الادارة والقضاء والمالية .

وحتى عند ما جاء السلطان سليم غازيا لمصر ، وهزم المماليك ، لم يتحسن حال الفلاح ٠٠ لأنه نهب البلاد وساق الحرفيين الى تركيا ، ووزع الاراضى على جنوده وأعوانه من ٠٠ المماليك ! ٠٠

ثم يأتى محمد على باشا ، الذى أنشأ قناطر شبين،

والقناطر الخيرية ، وغير ذلك من المنشآت الزراعية .. لكن لمن فعل ذلك ؟ انه ليس لصالح الفلاح بالقطع ، فقد كان ما يهيم هو بناء مجده الشخصي فقط ! .

والقول فى بعض كتب التاريخ بأن محمد على قد انصف الفلاح قول مغالط . فبعض الأدلة التى نستخلصها من كتاب « يوسف نحاس » تقول : ان محمد على لم يلغ نظام الالتزام الذى وضعه أسلافه المماليك ، الا ظاهريا وحسب ، اذ أنه ترك ملتزمى الوجه البحرى والجزيرة كل أراضى « الاوسية » مدى حياتهم ، وأعفاهم من الضريبة ، ومنحهم دخلا سنويا ، تعويضا لهم عن الاتاوات التى كانوا يجربونها من الفلاحين .

كما أنه فى حوالى عام ١٨١٦ أمر بإنشاء فروع النيل وتقوية جسوره ، وقد نفذ ذلك بطريقة « السخرة السهلة الاجبارية » .

واذا كان يوسف نحاس قد اختار هذا التعبير المخفف مراعاة لظروفه ، فاننا سنجد « مسيو هامون » فى كتابه « مصر فى عهد محمد على سنة ١٨٤٥ » قد أكد أن الفلاح فى عهد ذلك الوالى ، لم يكن أحسن حالا منه فى أيام المماليك .

فقد تميز عهده بالقوانين الجائرة ، مثل ذلك القانون الذى جعل جميع القرى متضامنة فى أداء الضرائب ، بحيث

إذا تخلفت احداها ، أجبرت جارتها على الدفع عنها . . .
وقد أدى هذا الى نشوب الضغائن بين القرى ، كما أدى
الى انهيار اجتماعى فى الريف .



أما فى عهد خلفاء محمد على ، فقد ازداد الحال سوءا .
فالحديوى عباس أعاد الفلاح الى مظالم أشد نكاية من مظالم
المماليك ، ليرضى الباب العالى بالمزيد من الاموال والهدايا .

وفى عهد الحديوى سعيد ، نجد أنه بدأ بإلغاء احتكار
الاراضى ، الا أنه قسمها على مشايخ البلاد ورؤساء
العشائر .

والحديوى اسماعيل ، ألغى السخرة التى كان الفلاح
يتأذى منها ، لمجرد أنه كان يخجل منها أمام زملائه من ملوك
أوربا ، ولأنه أيضا كان يناور شركة حفر قناة السويس
للحصول على المزيد من الامتيازات ، لكنه ما لبث أن تراجع
والغى قراره بإلغاء السخرة !

بل ان الحديوى اسماعيل ، لجأ الى المرايين ، يأخذ
منهم قيمة الضرائب المستحقة على الفلاحين ، ثم يفوضهم
هم فى جمع هذه الضرائب بكل الوسائل ومنها الاكراه
البدنى . هذا الى جانب انه أسلم مصر بفلاحيها الى الاجانب
على حد تعبير المسيو « هنس ريزنر » فى كتابه أيام الاحتلال
والمسألة المصرية .

أما الحديوى توفيق ، فقد بدأ عهده فى يوم ٢٦ من
يونية عام ١٨٧٩ بقرار يلغى « الكرياج » رسميا ، الا انه
دعم امتيازات الضباط الاتراك ، أو الجركس ، وترك الحبل
على غاربه للامتيازات المالية الاجنبية ، تستنزف خيرات
البلاد .

وهنا يسمع الفلاح لأول مرة ، فى تاريخه الطويل ،
باسماء ثلاثة من الضباط هم : عرابى - وعلى فهمى -
وعبد العال حلمى ، الذين أعلنوا ثورتهم المعروفة باسم
الشعب المصرى . لكنهم فشلوا ، بالخيانة والغدر ، فى تحقيق
أحلام الشعب فى الحق والحرية .

ثم تستمر مأساة الفلاح فى مصر فى ظل الحكومات
المتتالية ، حتى تسقط أسرة محمد على نهائيا بطرد الملك
السابق « فاروق » من مصر ، وإعلان الجمهورية ، وذلك
بقيام ثورة ٢٣ يوليو عام ١٩٥٢ ، التى واجهت مشكلة
الأرض والفلاح بقانونى الإصلاح الزراعى فى سنة ١٩٥٢
وسنة ١٩٦١ . ويملك الفلاح أرضه لأول مرة .

هذه اذن هى قضية الفلاح فى العصر الحديث : بدأت
فى أبشع صورها فى عهد المماليك ، وبلغت ذروتها فى
ظل حكومات العهد الماضى .

لكن ..

متى .. وكيف .. هزت قضية الفلاح وجدان كتاب
القصة المصرية ؟

هذا هو السؤال الذى أحاول الإجابة عليه فى الفصول
التالية ، واضعاً فى اعتبارى - قدر الامكان الظروف التى
كتب فى ظلها الادباء عن الفلاح .. ذلك ما أريد أن أثبتته
منذ البداية ، حتى لا يقال اننى نظرت الى القضية كلها
نظرة شباب انبهر بالانتصار لقضية الفلاح فى عهد
الثورة .

والله ولى التوفيق ؟

« المؤلف »

الفصل الأول

شمال الطين

إذا كنا نلمس اليوم ، اهتمام الأدباء بقضية الفلاح ، فان ذلك معناه أن التغيير في الظروف الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الذي حدث عقب ثورة ٢٣ يوليو ، قد أتاح الفرصة لنمو هذا الاهتمام وتطوره الحصب .

أما في الماضي ، فقد حرم الفلاح طويلا حتى من مجرد فهم قضيته باخلاص من جانب الحكام الذين تعاقبوا - بالغزو أو التآمر أو بالوراثة - على البلاد ، وقد انعكس ذلك بكل مساوئه على طائفة الادباء ، أو « أرباب الاقلام » كما كانوا يلقبون آنذاك !

ومن هنا يمكننا أن نحدد الاتجاهات التي أثرت على رؤية الادباء لقضية الفلاح ، وسنجد أن الأمر كله ينحصر في خمسة اتجاهات هي :

١ - السخرية من الفلاح ، والتيتيس من علاجه أو رقيه ، واستعلاء أهل المدينة عليه . هذا الاتجاه يظهر بوضوح في كتاب «هز القحوف» في شرح قصيدة أبي شادوف، للششيخ يوسف الشربيني ، الذي يعطينا صورة دقيقة لمأساة الفلاح ابان العصر المملوكي التركي أي حوالى عام (١٠٧٥ هجرية - ١٧٥٧ ميلادية) .

٢ - النظرة الاصلاحية في معالجة النقائص الاجتماعية في الريف . وقد بدأ ذلك بحواريات عبد الله النديم الأدبية

عام ١٨٨١ • وهى حواريات اصلاحية بالدرجة الأولى •

٣ - الاشادة بمناظر وأخلاق الريف • ومحاربة
النفمة التركية والاشفاق على حال الفلاح • وهذا الاتجاه
بدأ أبرز ما بدأ برواية « زينب » للدكتور محمد حسين
هيكل ، ثم أخذ مساره فى امتدادات نجدتها فى بعض
قصص محمد تيمور وعيسى عبيد ، وظاهر لا شين « سنة
١٩١٧ وما تلاها » •

٤ - الحث على العمل لتخليص الفلاح من شقائه ،
بالتركيز على تصوير هذا الشقاء •• ونجد ذلك فى
« يوميات نائب فى الأرياف » بشكل ساخر ، ثم فى
« المعذبون فى الأرض » لطف حسين التى صورت عام ١٩٣٩
تعاسة الفلاح وأحزانه ، وأيضاً فى بعض أعمال يحيى
حقى •

٥ - حب الفلاح لأرضه ، ودفاعه عنها ، ورسم طريق
الخلاص له ، وأبرز نماذج هذا الاتجاه ، رواية « الأرض »
لعبد الرحمن الشرقاوى التى صدرت عام ١٩٥٤ •

وكل اتجاه من هذه الاتجاهات الخمسة ، سنجد له
بدايات وارهاسات ، وأيضاً سنتتبعه فى امتداداته
وتفرعاته ، فى القصة المصرية •

وان كنا نريد أن نذكر - من البداية - أننا فى بحثنا
عن قضية الفلاح فى القصة المصرية ، لنحدد معالمها بالسلب

والإيجاب ، سنستفيد بالتطور التاريخي لفن القصة
المستحدث في أدبنا ، إلا أننا لن نقف أمام « فنية » هذا
الفن إلا بالقدر الذى يتطلبه البحث ، لتبين أثر التطور الفنى
للقصة، على كل من هذه الاتجاهات الخمسة .



والآن .. ماذا عن المرحلة الأولى ؟

فى الماضى كان الاديب يعبر عن الفلاح من وجهة
نظر الحاكمين الذين ما اهتموا بغير ثرواتهم الخاصة ويتمثل
ذلك فى المحاولة المبكرة جدا ، وهى كتاب « هن القحوف
فى شرح قصيدة أبى شادوف » حيث يقول مؤلفه « الشيخ
يوسف الشربيني » : « .. ان ما مر على من شعر الارياف
المرصوف بكثافة اللفظ .. وجرى ذكره فى بعض المجالس
قصيدة « أبى شادوف » .. فالتمس منى من لا يسعنى
مخالفته ولا يمكننى الا طاعته ، ان أضع عليه شرحا ..
يحل الفاظه السخيمة ، ويبين معانيه الذميمة .. »

اذن فالشيخ يوسف الشربيني ، كان مدفوعا ، ممن
لا يجروا على عصيانهم ، للتندر على الفلاحين ، والسخرية
بهم .. لكن ليس معنى ذلك انه فعل ما فعله فى كتابه
هذا ، بلا أرادة أو مغلوبا — تماما — على أمره . اذ نجده
يصف الفلاحين فى أكثر من موضع بصفات لا تخلو من
القسوة فهو يرى أن « سوء أخلاقهم » يرجع الى « كثرة
معاشرتهم للبهائم والأبقار » .. ويوصيك بأهل الفلاحة

قائلا : « لا تكرمهم أبدا فان اكرامهم فى عقبه الندم ٠٠١ »
« لا تسكنن الريف ان رمت العلا

ان المذلة. فى القرى ميراث »

كذلك نجده ينسب الى كل من الامام الشافعى
والشمرانى قولهما : « لا تسكن القرى فيضيع علمك
وجاهك » و « ساكن الريف معدوم اللذات معرض للخطر »

وكان الشاعر الشعبي « أبو شادوف » الذى اثار
ثائرة حكام ذلك الزمن « عام ١٧٥٧ ميلادية » قد عدد فى
قصيدته أنواع الهموم التى منى بها ٠٠ ومنها « الوجبة »
٠٠ وهى ليست الطعام المعتاد فقط ، بل هى وقت مجيء
« المشد » أو الملتزم لأخذ المال ، وهى عبء اطعام هذا
الجيش من جيوش الظلمة أعوان السلطان الذين يجبون
الأموال لمولاهم من الفلاحين . وكان المتبع آنذاك ، « أن
الفلاح يربى الدجاج وقد لا يأكل منه شيئا ، ويحرم نفسه
وعياله اياه خوف الضرب والحبس ، من أعوان السلطان ،
ومثل الدجاج ، السمن فيبقيه لأجل هذه البلية » !! .

وبرغم أن وجهة نظر « أبى شادوف » فى هذه « الوجبة »
واضحة كما رأينا ، فان الشيخ يوسف ، قد فسرهما ضمن
تفسيره الساخر الهازى بأنها أنواع من الطعام اللذيذ .
حتى ان حديثه عن ذلك قد استغرق من الكتاب « سبع
صفحات » من ص ٢٢٢ الى ص ٢٢٨ ، وذكر أنواعا ٠٠ لا
يعرفها « أبو شادوف » أو أى فلاح آخر بالتأكيد !! .

ولم تقف سخرية الشيخ يوسف عند حد ٠٠ فنجدته
فى ص ٢٢ من كتابه هذا ، يهزأ بأسماء الفلاحين وأولادهم ،
ويرى أنها أسماء « كريهة » ، ولكنها « تناسب ذواتهم » ٠٠
ومن ص ٢٦ الى ٣٠ يذكر حكايات ومسائل « هبالية
عجيبة » ٠٠ ويذكر أيضا : « فقهاءهم الجاهل ، وفقراءهم
الأجلاف ، وأخوانهم الأوباش » !

يذكر المؤلف كل ذلك ، وغيره من النوادر التى
تؤكد وجهة نظره ونظر الذين دفعوه الى هذه الفعلة من
الطبقة الحاكمة آنذاك ، وهى وجهة نظر تقول : انه من
المستحيل أن ينتقل الفلاح من هذا الطور الى « طور اللطافة »

على أننا يجب أن نضيف معلومة موجزة الى ما سبق
وهى أن الشيخ يوسف الشريينى ، قد ألف كتابه هذا
فى شرح قصيدة كتبها الشاعر الشعبى المجهول
« أبو شادوف » ٠٠ الذى جعل منها - كما سلف -
« عريضة » تحمل كل مأساة الريف والفلاح فى عصر
المماليك والأتراك ٠٠ وعلى حد تعبير الاستاذ عبد الجليل
حسن - فى مجلة الكاتب - كان الشاعر الشعبى المجهول
« أبو شادوف » صوت الصامتين المقهورين الذى يندد
بسوء الحال .

ولعل ذلك يفسر لنا سر انتشار هذه القصيدة الشعبية
اذ راحت ترددها قرى مصر ، بل وصل الامر الى ترديدها
فى القاهرة نفسها « وجرى ذكرها فى بعض المجالس »

ومن هنا ندرك مايقوله الشيخ يوسف في مقدمته: «التمس
منى من لا يسعنى مخالفته ولا يمكننى الا طاعته أن أضع
عليها شرحاً ٠٠»

اذن فقد ارتفع صوت الصامتين فى العصر المملوكى
التركى ، حتى أزغج القائمين بالأمر فكلفوا أحد فقهاء
العصر ، واحد ظرفائه ، وعلماء من أعلام البراعة فى سرد
الحكايات وتوليف الطرائف هو الشيخ يوسف الشربينى
- بأن يقوم وهو الرجل القريب من نفوس العامة بتحويل
قصيدة أبى شادوف ، الصارخة بالألم الى مهزلة تضسج
« بالهلس والتخريف فى وصف الريف » على حد تعبيره ا
وقد أنجز الشيخ يوسف مهمته على خير وجه فجعل
مؤلفه « من بحر الخلاعة والمجون ، لأن السامع يلتذ بكلام
الضحك والخلاعة ، وليس البلاغة والبراعة » .

الا أننا - برغم كل ذلك - نلمس شيئاً من الصدق
الفنى عند المؤلف ، اذ أنه يقول - فيما قال فى تبرير
كتابه - ص ١٥ « وذلك أن النفوس الآن متشوقة الى شئ
يسليها من الهموم ويزيل عنها وارد الغوم » .

وكما رأينا فى التاريخ ، لم تكن هناك « هموم ولا
غوم » أسوأ مما كان فى تلك الفترة من التاريخ ٠٠
بالنسبة للفلاح .

ويكفى أنه قد بلغ من هوان الفلاح وتفاهة شأنه أنه
لم يحسب فى طبقات أهل البلاد والأصحاب والألقاب

منهم - على حد تعبير محمد عبد الغنى حسن فى كتابه
« الفلاح فى الأدب العربى » .

شمال الطين

فقد كان هناك ألقاب للفئات والطبقات على نحو :
أرباب السيوف - أرباب الأقلام - كتاب الأموال - المعين
والصرفى - مهندس العماثر - رئيس الأطباء - ورئيس
الكحالين ، أى أطباء العيون - وهناك ألقاب الخدام
والعبيان « الطواشية » .. وألقاب تكرم « الحصى » فى
عهد الفاطميين مثلا ، نجد الحصى الملقب بـ « صفى الدين » أو
« شجاع الدين » .. الخ .

أما الفلاح فقد لقب بـ « شمال الطين » ! .. وليس
ذلك بغريب على عصر تعلقت أنظار الأدباء والشعراء فيه
بالمملوك والأمراء ، وكل ذى جاه وسلطان ولم يوجه التفاته
إلى الفلاح الكادح إلا فى بعض وقفات قليلة منثورة هنا
وهناك . فالمؤرخان العالميان « أدولف أرمات ، وهرمان
رنتكة » على سبيل المثال ، لم يذكر الفلاح فى كتابهما القيم
عن « مصر والحياة المصرية فى العصور القديمة » إلا فى
موضعين اثنين فقط ! وذلك فى معرض المشابهة القريبة
بين الفلاح المصرى المعاصر والفلاح المصرية القديم ، فى
رأيهما « أن الذى يجول الآن فى قرية مصرية من قرى
الصعيد يستطيع أن يرى أشكالا من الناس يخيل إلى المرء

أنها قد خرجت لساعاتها من الرسوم والصور التي تفض
بها المقابر المصرية القديمة ، !

• • وكل ما حظى به « شيال الطين » بعد ذلك من
اهتمام أرباب الاقلام ، ان اسمه الضئيل الشأن ، أصبح
يسجل في كشوف المتحصلات من الغلات - ولم يكن ذلك
- بالطبع - لهدف آخر غير « حصر عدد الفلاحين لعدم
افلاتهم من دفع الضرائب والاتاوات لرجال الحكام » !!

كانت هذه هي الظروف التي كتب فيها الشيخ يوسف
مؤلفه الهزلي هذا ، ليسىء الى الفلاح برغم ما يقال أحيانا
من أنه - ربما - قصد الى تصوير شقاء الفلاح ومشاكله
بهدف اصلاحى •

بعد ذلك فصل الى أخريات عهد محمد علي لنجد أن
موجة الفتوحات الكبرى التي كانت تمتص ميزانية الدولة
وترهق الفلاح ، قد انحسرت مخلقة مشاكل تراكت على
كاهل الفلاح وحده •

وفى تلك الفترة ، ولد عبد الله النديم سسنة
١٨٤٣ بالاسكندرية ليكبر فى ظل التناقضات الاجتماعية
التي فجرت وعيه عندما بلغ مبلغ الرجال ، وجعلته ينتمى
الى مدرسة الشيخ جمال الدين الافغانى وصحبه من رجال
الاصلاح • ومن هنا تبدأ مرحلة الاتجاه الثانى ، أو النظرة
الاصلاحية ، فى قضية الفلاح •

الفصل الثاني

النظرة الإصلاحية

نقف الآن أمام مرحلة « النظرية الإصلاحية » إلى مأساة
الفلاح لنجد أعمال عبد الله النديم الأدبية تحتفظ لنفسها
بفضل الريادة ، وذلك برغم اختلاف آراء النقاد حول
مقالات عبد الله النديم ولوحاته القصصية ، فبعضهم
يعتبرها قصصا مبتدئة ، ومنهم الناقد عباس خضر « القصة
القصيرة في مصر » وبعضهم الآخر يرى أنها صورة تشتمل
على حكاية حال وليست قصصا بالمعنى الفني المتكامل للقصة
ومن هؤلاء محمد عبد الغنى حسن فى كتابه الفلاح فى
الأدب العربى ص ٧٧ .

وهناك رأى ثالث يمثلُه الاستاذان محمد عبدالوهاب
صقر وفوزى شاهين فى كتابهما « عبد الله النديم » (رقم
١٤٦ من سلسلة الألف كتاب) ، ويريان أن « حوار »
عبد الله النديم فى معالجة النقائص الاجتماعية بارع حقا
وأنه كان سائرا نحو فن تمثيلى مكتمل .

ورأى رابع يمثلُه الدكتور ماهر حسن فهمى فى
كتابهِ « من الأدب والحياة فى المجتمع المعاصر - رقم ١١٠
من سلسلة المكتبة الثقافية » اذ يرى أنها « لون آخر من
ألوان المقالة يتخذ الحوار أحيانا وسيلة للتعبير فيمنح مقاله
حياة وخصوبة قد لا يتوافران فى السرد » .

ورأى خامس يتفق فيه كل من الدكتور على الحديدي

فى كتابه « عبد الله النديم خطيب الوطنية » - العدد ٩ من
أعلام العرب - والدكتورة نفوسه زكريا سعيد فى كتابها
« النديم بين الفصحى والعامية » يتفقان على أن : النديم
عرف القوالب الادبية التى تعجب العامة وتؤثر فيهم
وتشوقهم الى القراءة فوضع مقالاته العامية فى قالب
« القصة القصيرة » حيناً وفى قالب المحاوراة حيناً آخر .

٠٠ والواقع أن هذه الآراء للنقاد والدارسين آراء
اجتهادية ٠٠ فالقصة ، كفن له مقاييسه وقواعده الحديثة
لم تعرف فى أدبنا العربى الا فى وقت متأخر وبعد مرحلة
النديم بكثير ، حتى ان كتاب القصة الرواد الذين كتبوا
فى العشرينات وما قبلها ، على سبيل المثال ، وهم محمود
طاهر لاشين ، ود . هيكى ، وعيسى عبيد ، ومحمد تيمور
٠٠ وغيرهم كانوا فى حاجة « الى قنطرة للتحويل من المقامة
الى القصة القصيرة » ، فمال أغلب انتاجهم المبكر الى الاختصار
على رسم لوحة عمادها وصف أنموذج شاذ من البشر
يستوقف النظر ، هو فى الأعم مدعاة للتندر والدعابة .

ذلك ما أثبتته الأستاذ يحيى حقى فى كتابه « فجر
القصة » وفى مقدمته لمجموعة محمود طاهر لاشين « سخرية
الناى » .

واذا كان ما يقوله يحيى حقى ، يبرر ضعف المحاولات
القصصية الأولى عندنا ، على ضوء تكنيك القصة الحديث ،
فهو بلا شك يمكن اعتباره تبريراً أكثر انسحاباً على انتاج

الكتاب الذين سبقوا رجيل الرواد ، ومهدوا لهم بدعوتهم
الاصلاحية . ولا اظن أن أحدا يختلف معنا فى القول بأن
المدرسة الحديثة من كتاب القصة ، عقب المقامة - قد تأثرت
أيما تأثر بالدعوة الاصلاحية التى مكن لها النديم بمقالاته
الحوارية . أو بلوحاته القصصية الاصلاحية - كما سنرى
ذلك فى حينه .

الا أنه كان يجب الاتفاق على أن حواريات النديم ،
قصص وليست مقالات ، وذلك قبل أن نطرح السؤال :

- كيف بدأ الاتجاه الاصلاحي يفرض على النديم
اختيار الشكل الملائم لايصال آرائه الى عامة الناس وكيف
عالج قضية الفلاح ؟

ان الجواب على ذلك يستوجب منا عودة الى ظروف
العصر الذى تعقلت فيه مأساة الفلاح بشكل خاص ، لنجد
أن النديم الذى ولد بحى المنشية بالاسكندرية عام ١٨٤٣
قد بلغ مبلغ الرجال ليأخذ الأدب والعلم فى حلقات جمال
الدين الأفغانى ، ثم يسعى وراء رزقه فى قرى وتجوع الوجه
البحرى ويعيش مع الفلاحين . ثم يعود الى الاسكندرية فى
أوائل عام ١٨٧٩ ليتخذ من أدبه سلاحا للاصلاح يقاوم
به النفوذ الأجنبى الذى رأى آثاره المدمرة تسحق الفلاح
أينما ذهب من قرية « بدواى الى قرية منية النصر » وغيرها
من قرى الوجه البحرى فى أواخر عهد اسماعيل . وفى
الاسكندرية شارك النديم فى صحيفتى «مصر» و «التجارة»
اللتين أنشأهما أديب اسحق وساعد فى تحريرهما سليم

نقاش - وثلاثتهم من مدرسة الأفغاني . ثم أنشأ النديم بعد ذلك مجلة « التنكيت والتبكيك » ليواصل حملته الإصلاحية على النواقص الاجتماعية متخذاً من مأساة الفلاح مادة خصبة لكثير من أعماله الأدبية .

وإذا كنا قد أطلعنا في هذه المقدمة ، فعذرنا أن قضية الفلاح في تلك الفترة لا يمكن فصلها عن حياة النديم نفسه .

« . . النديم والفلاح »

ثم نصل الآن الى موقف النديم من قضية الفلاح ، فنجد أن صرخة الأستاذ جمال الدين الأفغاني كانت هي البداية الواعية في حياة النديم والمؤثرة في كل انتاجه التالي - عندما قال الأستاذ : « عجبت لك أيها الفلاح ، تشق الأرض بفأسك باحثاً عن رزقك . لماذا لا تشق بهذا الفأس صدور ظالميك » .

ويتلقف الشباب المثقف من رواد مقهى « البوستة » هذه الكلمات ليفكروا في العمل لحماية الوطن من شرور اسماعيل ، فمنهم فريق فكر في خلعه ، وفريق دبر لقتله .

وترك ذلك أثره على النديم ، فقد التهبت مقالاته وحوارياته التي أخذت مادتها من حياة الفلاح ، والشرور التي تكالبت عليه من كل الجهات .
والنديم - نفسه - يمهّد لنا طريق التعرف على

معالم المأساة التي سقط الفلاح في ظلمتها بلا حول ولا قوة . .

فيقول - في مذكراته التي أسماها : « تاريخ مصر في هذا العصر » .

« كان الحديو غارقا في لذاته ، سائرا وراء شهواته . . لا يرفع الا الأراذل ، ولا يقرب الا الأسافل ، ثم حمله جشعه على زيادة الطمع ، فأرسل الى الانحاء بكل صخرى الفؤاد وحشى الاخلاق ، وفي الأصل ردىء المنبت سيئ التربية ، خبيث الطبع لا يعزى حرمة للانسانية ولا حقما للدين ولا ذمة للأخلاق .

أرسل «عكوش» و«عمر لطفى» و«سلطان» لأكراه الأهالي على تسليم الاطيان فاغتصبوا له تفاتيش الصعيد . ثم استعمل «حسن راسم» على الأقاليم البحرية ، ليتم الخراب وتعم الرزية ، فاستخلصوا له تفاتيش الوجه البحرى . وكان العربون السلب وبقية الثمن الضرب ، ثم أخذ في بناء السرايات وحشوها بالمحسنات » .

كما كتب النديم فى جريدة الطائف يومى ٤/٢٩ و ٥/٦ سنة ١٨٨٢ يصف الوسائل البشعة فى تحصيل الضرائب من الفلاحين :

« كانت طرق تحصيل الضرائب تقشعر لها الابدان قوامها الاذلال والاهانة والايلام ، فاذا هبط المأمور قرية

للاشراف على تحصيل الضرائب طلب سكانها واحدا بعد واحد فمن دفع نجا من عذاب اليم ولا يناله الا بعض السياط ليشبع نهم المأمور للضرب ، ومن قصرت يداه ألقاه القواصة على الارض وقطعوا اهابه بالسياط ، فاذا نجا من الموت أودع السجن ٠٠ ،

وتصل الاستمانة بالفلاح حدا لا يعقل ٠٠ فها هم اولاء جباة الضرائب يعترضون سير جنازة في أحد الشوارع ثم يتقدم كبير القواسين ويأمر بانزال النعش من فوق أكتاف المشيعين حتى تدفع الضريبة التي كانت مستحقة على الميت ، وصاح المشرعون : لعنة الله على الحديد في كل كتاب ، وأخيرا دفعت الشهامة أحد المشيعين فأعطاهم الضريبة وكانت ٠٠ ستة قروش !

هكذا ٠٠ كان يعامل الفلاح ، وهكذا يستمر النديم في عرض قضية الفلاح في عصره ٠٠ « رأيت ألوا من الالهائي جمعوا من كل المديريات لحفر رياح » الخطاطبة « كي يسقى مزارع الحديدى ، وكان البرنس حسين باشا مفتشا للوجه البحرى ، ومر القواص على جواده معلنا أن البرنس سيفاجئهم للتفتيش ، فهرع الملاحظون الى قطع الاغصان الغليظة من الأشجار ونزلوا بها على أجسام الفعلة العارية فلا تسمع الى الأناث والصراخ والنحيب ، ولا يظهر من هذه الأجسام الملطخة بالطين سوى مواضع السياط ، وكلمنا مر البرنس على مدير ورأى الانفار تقع على الصخور وتفرق

فى الوحل وتضرب على الوجه قال للمدير « أفرين أفرين »
— أى — « برافو برافو » فما انتهت الزيارة الا وعدد
الموتى قد بلغ الثلاثين بين مضروب بالسياط وغريق فى
الوحل ورأيت طفلا يبلغ من العمر ٨ أو ٩ سنوات قد
وقف على الجسر فى الطريق يتفرج على موكب المفتش ،
فتناول له أحد السواس من يده وألقاه فى التربة فمات
لوقته ، فتبسم المفتش لذاك السائس استحسننا
لفعله . .

« وكان البرنس حسين هو وأبوه اسماعيل يطربهما
أنين الضحايا وتأوههم ويستعدهما منظر القتل والتعذيب »
فى هذه اللوحة الدامية ، نتعرف على وضع الفلاح
فى عهد الحديوى اسماعيل حيث :

« كانت البلاد على سعة أطرافها كليمان أعد للمذنبين
ومجلس جزاء هبىء لأرباب الجرائم والحاطثين . . »

ونستمر مع هذه المرحلة الإصلاحية ، التى ارتفعت
فيها همسات النديم حد الصراخ منددا بانوضع السبيء
الذى حاق بالفلاحين ، لنلتقى بعدد من اللوحات التى نقلها
النديم نقلا عن الواقع المؤلم الذى عاشه الفلاح .

وأولى هذه اللوحات ، عنوانها « الفلاح والمرابى »
وهى توضع أيدينا على وسائل الاستغلال الجشع للفلاح، الذى
وجد نفسه مطالبا بسداد ديون الحديوى للمرابين والوسطاء
بالإضافة الى رجال الضرائب وغيرهم .

« الفلاح والمرابي »

« احتاج أحد الزراع لاستدانة مائة جنيه فقضد أحد التجار وطلب منه المبلغ فجرت بينهما هذه الحكاية بحضور أحد النبهاء :

ز - عاوز ميت جنيه بالفرط يا سيدى .

ت - فرط المائة عشرون كل سنة .

ز - اعمل الى تعمله .

ت - شيل عشرين من المائة تبقى كام ؟

ز - هو أنا كاتب ؟ شوف يفضل كام .

ت - يبقى سبعين !

ز - يدوب كده !

ت - دلوقت صار لى مائة جنيه ضمم عليهم عشرين

واكتب الكمبيالة .

ز - اكتب وخد الحتم أهو ..

وتسلم الفلاح سبعين جنيها وعندما جاء وقت المحصول

قدمه للتاجر الذى أعاد طريقته فى الحساب فاذا بالفلاح

أصبح مدينا للتاجر بمئتين وعشرة ونصف جنيه ؟

ويعلق المرابي على عتاب النبیه له بقوله :

- « يا خبيبي الزارع خمار »



حتى فى أزجال النديم ، نجد أغلبها يدور حول

قضية الفلاح :

أهل البنوكا والأطيان
صاروا على الأعيان أعيان
وابن البلد ماشي عريان
معه ولا حق الدخان
شرم برم حالي غلبان !

« العدل والمساواة »

وهكذا يمكن لنا أن نستمر وقتنا طويلا في قراءة
آثار النديم التي تعالج مشاكل الفلاح المصري ، وليس هذا
غريبا ، فكما أسلفنا ، لا نستطيع أن نفصل بسهولة بين
قضية الفلاح وبين حياة النديم ذاته .

الا أننا نتساءل عن العلاج الذي يراه النديم للمساواة
الفلاح ؟ ٠٠

انه بالإضافة الى الحلول التي أوحى بها في ثنايا
لوحاته القصصية وأزجاله ومقالاته الكثيرة يصرح لنا في
حوار بينه وبين أحد تلاميذه بالحل الذي يرتئيه ناجحا
لكل مشاكل البلد ٠٠ ففي هذا الحوار يركز على العدل
والمساواة ، وهو ما نعبر عنه اليوم بالاشتراكية ، بل انه
في هذا الحوار يطالب بأن يدخل النبهاء الاذلياء من أبناء

الشعب مجلس النواب ، ليكون الراى شورى .. وحتى لا يطغى الاتراك والأعيان ويشرعوا من القوانين ما يحفظ لهم حقوقهم الطبقيّة التي تزيد من أعباء الفلاح وتضاعف من أعمال السخرة المسيطرة على حياته .

فيقول : « لا يخفاك أن ابن الغنى مولع بالاستبداد والاستعباد لهذا يميل الى استخدام الفقراء بلا مقابل ، وضرب الفقراء من غير أن يعارض أو يحاكم ، هذا بعينه هو الاستبداد المضر بالشعب ، على أن الغنى اذا كان من حكام البلاد فانه أدرك الثروة بنهب الفلاح وظلمه .. » الى أن يقول : « ومن كانت هذه أفعاله لا يميل للمساواة ولا يعترف للفقير بحق الوجود .. » ووجود أمثال هؤلاء في مجالس النواب « علة لزيادة هلاك الشعب .. فيشرعون من القوانين ما يضمن مصالحهم ، ويحبسون الثروات لأنفسهم .. الخ .. »

اننا - برغم ذلك - لم نطل في الوقوف أمام النديم فهو - بحق - لم يزل من أخلص الذين احتضنوا قضية الفلاح بعقولهم وقلوبهم ، ونظروا اليها من خلال الموقف الاجتماعي الواضح .. وما أندر ذلك فيمن عالجوا قضية الفلاح .. كما سنرى .

الفصل الثالث

مناظر وأخلاق ريفية

وعندما نصل الى عام ١٩١٢ ، وهو العام الذى صدرت فيه الطبعة الاولى من قصة « زينب » للدكتور هيكل .. سنجد أن الفلاح .. صاحب الملكية الصغيرة أو العامل الزراعى ، ما زال ذلك المخلوق المقضى عليه بأن يستغل وبأن يرهق لمصلحة غيره .. فان الفكرة التى مدارها استغلال الفلاح فى كل حالاته واستنزاف موارده جميعا ما زالت الهدف الوحيد للحكومات المتتالية .

ومجمل القول ، أن الفلاح ظل كما هو ، ساكنا تلك الاكواخ الحقيمة التى لا ينفذ اليها هواء ولا شمس ، بينما يحصد الموت أطفاله ، ويطبق عليه الجهل من كل الجهات .. فضلا عن ضياع كل حقوقه الانسانية .

لكن قصة « زينب » ، جاءت برغم كل ذلك ، لتؤكد أن كاتبها قد نظر الى الريف تلك النظرة التى تقول : « ان مناظر الريف وعادات أهله وأخلاقهم جديرة بالتسجيل والاعجاب .. » على حد تعبير د . على الراعى (ص ٣٦ - « دراسات فى الرواية المصرية » .

لكن أى اعجاب ذلك الذى سجل به هيكل رايه فى « عادات » و « أخلاق » و « مناظر » الريف المصرى ؟

صحيح أن زينب كانت أول قصة مصرية بالمعنى الفنى ، لأنها تخلصت من أسلوب المقامة ، الذى كتب به

المويلحي « حديث عيسى بن هشام » كما انها اعتمدت على « الحدودة » ، بدلا من الاكتفاء برسم الاسكتشات الاجتماعية وصحيح ايضا أنها أول رواية مصرية تقترب من قضية الفلاح ، بل ان مؤلفها اختار لنفسه اسم « مصرى فلاح » ليضعه على غلافها ، ولكن هذه الرواية تضعنا أمام مواجهة حساسة الى حد كبير .. فهيكلكل يوم كتبها كان مغتربا للدراسة بأوروبا ، كما أنه عبر عن رأيه في الفلاح من خلال موقعه كأحد ملاك الأرض .. ومن هنا وجب الاقتباء الى آرائه في قضية الفلاح .



ففي هذه القصة ، نجد قصة حب رومانسي ، تجمع بين زينب ، وبين ابراهيم .. وسنجد ايضا أن صراعا عاطفيا يعذب زينب لأنها من جهة تحب « ابراهيم » ، ومن جهة أخرى تميل الى « حامد » ابن صاحب « المزرعة » .. ثم زواجها من « حسن » رغما عنها ، حيث تموت في النهاية ميتة « غادة الكاميليا » .

تلك هي أبرز الخطوط في « زينب » التي يرى البعض انها كانت أول محاولة لامتداد آفاق الثقافة والفن لتحتوى قطاع الريف ، وأول محاولة - كذلك - للتعبير عن أولئك الذين يعيشون في قاع المجتمع .. الخ .

.. لكن .

بعيدا عن هذه الأحكام المسبقة والمتداولة كيـ

اتفق ، نتوقف أمام القصة ذاتها .. لنستقرئ منها موقف
د . محمد حسين هيكل من قضية الفلاح .



فى الصفحات الأولى من زينب ، نجد لوحة تصور
عمال الزراعة - سواء الاجراء أو « التملية » - وقد أحاطوا
بمكتب « باشكاتب » الزراعة ، وقد « أمسك التملية منهم
دفاترهم بيدهم ، وانحنى الآخرون يسألون عن عدد أيام
شغلهم » - ص ١٥ - الطبعة الثالثة - دار الهلال .

وفى هذه اللوحة خطأ ما كان ليقع فيه لو أنه كان
- كما وصف نفسه - « مصرى فلاح » على غلاف قصته
وفى مقدمتها . فالتملية - وهم العمال الدائمون فى
« العزب والوسايا » .. لا يسكنون « بدفاترهم » ...
اطلاقا .. فهم الى جانب جهلهم بالدفاتر وما يكتب فيها
يحصلون على أجرهم - حسب الاتفاق - وعادة ما يكون :
٣ قراريط أذرة ، وكذا كيله قمح .. الخ .. فى المواسم
الزراعية . ومن حقهم بالطبع الحصول على سلفة مالية
تخصم من أنصبتهم الضئيلة من المحاصيل .. ذلك كله
يحدث فى ريفنا ربما من آلاف السنين .. دون الحاجة
الى امساكهم بدفاترهم !

الا أننا عقب هذه اللوحة ، نلتقى بحكايات صورها
هيكل بلمسة لا تخلو من الذكاء ، فأظهرت قسوة كاتب
الزراعة فى معاملته للعمال ، فها هو ذا عطية أبو فرج قد

امضى أكثر أيام أسبوعه مريضاً فخرج منه بستة قروش
وهو يعول امرأة وبناتاً ، ويساعد أمّاً له دقتها الايام .

« وبالرغم من الخلق المرقوع الذى يلبسه هو وبقيّة
أفراد عائلته ، فلم يكن من سبيل لغير هذا ما دام الاجر على
ما هو عليه من ضعف ٠٠ » (ص ١٦) .

هذه اللوحة المعبرة بصدق عن حال الفلاح ، نفتقدها
بعد ذلك ، فان أحداً من أمثال « أبو فرج » هذا ٠٠ لم
يرد ذكره ٠٠ كما أن أمثاله لم يتأثروا أو يؤثروا فى أحداث
الرواية ٠٠ التى اهتمت بمناظر وأخلاق الريف ٠٠ فقط !



واذا حاولنا حصر نظرة هيكل الى الفلاح ، فسنجد
أن الفلاحين عنده « يستعوضون بالنجوم اللامعة ، والقمر
الساھر ، عن دثرهم ٠٠ وفى جوف الظلمة الصامتة الامين
يرسلون بآمالهم وأمانيتهم ، بينما يحمل الهواء أغانيهم على
جناحه ويملاً بها ما بين السموات والارض ٠ » (ص ١٧)

ماذا ؟ ٠٠ ألا يحس الفلاح ، عند هيكل ، بالآلامه ،
وشقاء حياته ؟ ٠٠ يجيبنا الكاتب : « ولكنهم ما كانوا
ليحسوا بذلك أو ليألموا له ، وقد تعودوه كما تعودوه
آباؤهم من قبلهم » .

وكانما يشعر هيكل — بأننا لم نقنع بقوله هذا فيمضى
مفسراً له : « تعودوه من يوم مولدهم فانتقل اليهم بالوراثة

وبالوسط ، تعودوا ذلك الرق الدائم ، ينحنون للسلطان
من غير « شكوى » ومن غير أن يدخل ذلك الى نفوسهم
« قلعا » !

٠٠ ويعود هيكل الى اجبارنا على الوقوف امامه بحذر
وانتباه شديدين وهو يتحدث عن الملاك وأصحاب الارض
من الاقطاعيين ٠٠ « ان المالك - كم فكر في أن يبيع قطنه
بأعلى ثمن ، وأن يؤجر أرضه بأرفع أجر ٠٠ وفي الوقت
عينه يستغل الفلاح نظير قوته الحقيق ٠٠ (لا نخدعنا
هذه النظرة الاصلاحية فسرعان ما يقول هيكل : وكأنه
- المالك - ما علم أن هذا المجموع العامل يكون أكثر نفعا
كلما زادت أمامه أسباب المعيشة وتوافرت عنده دواعي
الطمع في أن يحيا حياة انسانية » ٠٠ ص ٢٠ و ص ٢١

هذا القول يمكن اعتباره دعوة اصلاحية تقدمية الى
حد كبير ٠٠ لكنه في موضعه ومكانه من القصة ومن
أحداثها ، يعد تحريضا صريحا للملاك للتفكر في استغلال
العامل الزراعى والفلاح المعدم ٠٠ لأن « هيكل » ، لم يقدم
لنا طوال أحداث قصته الطويلة شخصية ، أو حدثا ٠٠
يبشر بحل ثورى لمأساة الفلاح ٠٠ بل انه لم يشر الى
حرمان الفلاح من أرضه ولو بكلمة واحدة ٠ بل انه
(ص ٥٩) لا يشتر فينا الحماس لقضية الفلاح حين يقول :
« ولكنه ككل اخوانه من العمال على ظهر البسيطة » ٠٠
وبمعنى آخر : لماذا نحزن من أجل عاملنا الزراعى !

واذن فأى حديث اصلاحي فى ظاهره ، يبطن - عند
هيكل - ويحتوى كل وجهة نظر المالك صاحب « المزرعة »
الذى « يعيش - هو الآخر - كما عاش أبأؤه ، يحافظ
على القديم ولا يفكر فى أن يغير من عادات سلفه شيئا ،
وإذا حدثك عن الماضى حدثك عنه باحترام وتبجيل ، أسفا
أن انتقل أجر النفر الشغال من قرش الى قرشين » . .

هكذا هو هيكل ، فى حقيقة دعواه ، وفى صميم
نظراته الى الفلاح ، ولذلك يمكن القول بأنه ما اختار الريف
ميدانا فسيحا لقصته وما اختار الفلاحين أبطالاً لها الا لى
يصور لنا حينه الى الطبيعة الخلابة كبديل مناظر سويسرا
الساحرة ، حيث كتب هناك فصولا من قصته هذه . . .
اذ أنه لم يقدم لنا شخصية من الفلاحين ، ولم يتحمس لها
حماسه لشخصية « حامد » ابن « السيد محمود » مالك
المزرعة ، فمع أنه « كثير الدلال كثير البكاء » موضع الاعزاز
من جميع من فى الدار » . ثم وهو فى الخامسة كنت تراه
محمولا على أكتاف النساء أو على أعناق الرجال . فقد جعل
منه - كبيرا - شابا ملأ خيال البنات ، عابرا أعنساك
الرجال الى نسائهم وبناتهم بلا حسيب أو رقيب ، مجرد
أنه ابن السيد صاحب المزرعة . وقد انحاز هيكل لنفسه
- بانحيازه الى حامد - وجعل منه محور الرواية ، بأحداثها
ولوحاتها الرومانسية الكثيرة ، وجعل من الفلاحين مجرد
« كومبارس » ينثرون فى فلكه ويحملون بحبه ورضاء !

« تحيز طبقي »

أقول : ان هيكمل جعل من « حامد » رجلا ضد التقاليد المتعارف عليها في القرية ، هذا - في حد ذاته - حسن ، بشرط أن يكون هناك « موقف » من الفلاحين ، لكن بأنعدام هذا الموقف أصبح الامر كله « سخرية » أشد نكاية من سخرية الشيخ يوسف الشربيني في شرحه لقصيدة أبي شادوف - كما تقدم - اذ نجده في ص ٣٤ يقول : « وارتقى حامد السلم بعد أن اخترق هذه الجموع ، جموع العمال والفلاحين - التي لم تترك من المكان شبر فضاء ، فلمسا كان عند الدرايزين فوق السطح الممتد عليه رواق الليل الحالك الظلمة ، وجد زينب جالسة وحدها فاخذ مكانه جانبها ونبهها بحركة لطيفة لوجوده » .

فاذا عرفنا أن هذا « المشهد » العاطفي كان في حفل عرس بالقرية ، وحامد يبحث عن « فتاته » زينب ، حتى وجدها على السطح ، حيث كان حديث وعناق « كذا .. عيني عينك » - أدركنا أن هذا الافتعال جاء نتيجة سببين لا ثالث لهما ، عدم توفر الخبرة الدقيقة بتقاليد الفلاحين ، والتحيز لابن السيد صاحب العزبة . ولقد تمادى « هيكل » في تمجيده لحامد ، والاساءة الى الفلاحين أخلاقيا واجتماعيا ، عندما جعل « ابراهيم » ، حبيب « زينب » ، والمنافس القوي لحامد - جعل منه « وبما هو معروف عنه من الجذ ، مقربا الى السيد محمود واخوته وأبنائه ، وجعله عندهم

محبوبا يرفعونه ويقدمونه على غيره ، ونال بذلك ثقة المالك فلم يك عمل الا اعطاه قياده وترك له فيه من الحرية ما يجعله أشد احتفاظا به . » « وقد أسلم له المالك مفتاحه » ص ٤٣ . ثم جعله « هيكل » يزداد اخلاصا في خدمة المالك - وجعل منه يده القوية الحريصة على مضاعفة ثروة « السيد » . على حساب المزيد من العنت الواقع على ظهور الفلاحين ا .

كذلك ، جعل « زينب » التي تحب ابراهيم « ذلك الحب الثائنه بين الناس » . « وتريد أن « تريح معه روحها الثائرة » . جعلها - برغم ذلك - تجد من السماعة في كلام حامد ومحادثاته ما يدخل في قلبها الهناء الجم » . ص ٤٣ و ٤٤ .

واستكمالا للصورة التي رسمها هيكل للريف والفلاحين . نجده في ص ٤٦ يصف اجتماع الأنفار للغداء ، وهو طعام لا يزيد عن كونه خبزا جافا وبصلا وبعض المش . « بقوله : » « وقطعا للوقت ، جعلوا يحضرون طعامهم ويضمونه كعادتهم الى جانب بعضه ليتناولوه معا محققين في ذلك أكمل معاني الاشتراكية » ا .

ولا شك أن هيكل ، وهو في أوروبا يكتب قصته هذه على سفوح جبال سويسرا - كان يعرف أن أكمل معاني الاشتراكية ليست في أن تجمع الأرغفة الجافة والبصل والمش ليتناولها الجائعون معا . « وانما الاشتراكية في

أبسط معانيها ، هي ٠٠ أن نمكن هؤلاء الجائعين من طعام
أكثر دسامه ووفرة باعطائهم حقوقهم ، بقدر عملهم فى
الأرض ٠٠

واعتقد أن هيكمل كان يعرف ذلك ، ولكنه لم يصرح
به ، ولم يشبته فى روايته ، كما أنه لم يشر الى أن قيام
نقابة للعمال الزراعيين - مثلا - يعد حلا عمليا لمأساة
هؤلاء الأنفار ٠٠ ان شيئا من هذا لم يحدث طوال فصول
الرواية ولم يرد ، ولو مجرد الحلم به ، ذلك لأن هيكمل كان
يعلم أن كل هذا معناه الدعوة للعدل الاجتماعى ٠ وآكاد
أقول انه لأجل ذلك ، أهمل الإشارة اليه ا

ان زينب قصة مصرية ، برغم ذلك كله ، وبرغم أن
كاتبها قد ملأها بأشياء غير مألوفة بالمرءة فى ريفنا ٠٠ مثل
تسميته للعزبة ، بالمزرعة ٠٠ ومثل اختياره « السسل »
مرضا لزينب وحلا لمشكلتها ، برغم قوله فى ص ٢٥٦ :
« فى هاته القرى المصرية حيث الهواء الطلق والشمس
الدافئة والحياة الهادئة (!!) ٠٠ قل أن يتصور انسان
مرضا كالسسل » ا ٠٠

لكن الأمر المؤكد الآن ، أن المناقشة الموضوعية لهذه
الرواية ، ستجعلنا نقرر أننا لم نجد بها دفاعا قويا أو
مهموسا عن قضية الفلاح ٠ وكم سيبدو قولنا هذا غاية
فى الغرابة عند كثيرين ا

الفصل الرابع

تعاطف الغرباء

بعد خمس سنوات من صدور « زينب » ، وبالتحديد في عام ١٩١٧ ، تنشر جريدة « السفور » قصة « في القطار » لأديب اتفق على أنه رائد القصة القصيرة في مصر ، وهو « محمد تيمور » . وفي هذه « القصة » كما في قصص أخرى لغيره من أدباء « المدرسة الحديثة » نلمس آثار قضية الفلاح بشكل أو بآخر .

ولقد كان ظهور الفلاح في قصص أصحاب « المدرسة الحديثة » مرتبطا بظروف جديدة طرأت على المجتمع المصري في تلك الأيام التي شهدت ارهاصات ثورة ١٩١٩ .

فقد شهدت السنوات الأولى من هذا القرن ، امتدادا واعيا لمدرسة جمال الدين الأفغاني ، التي نبتت بذورها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر . ويتمثل هذا الامتداد — ضمن ما يتمثل — في قيام لطفي السيد باصدار جريدته ، وما صاحب ذلك من ظواهر لها دلالتها الهامة ، مثل انشاء الجامعة المصرية الأهلية ، ودعوة طلعت حرب لتحقيق الاستقلال الاقتصادي ، وغير ذلك من ظواهر اعادة مصر للمصريين ، كخطوة للخلاص من نير الاحتلال الانجليزي .

لقد ترك كل ذلك أثره على الانتاج الادبي لدى شبان ذلك الوقت . لكن برغم ذلك ، فان مطالعة الانتاج القصصى في تلك الفترة تؤكد أن أولئك الكتاب كانوا

متعاطفين فقط مع الفقراء ، وكانوا فى تقديمهم للأثرياء مجرد دعاة اصلاح ، ينقصهم الكثير من الحماس والصدق .
فى انتاج محمد تيمور - ويهنا منه هنا «فى القطار» لأنها تتخذ من مشكلة تعليم الفلاح محورا لاجداثها - نجد أنه مجرد مثقف يتحدث عن الفلاح والريف بعطف شديد ، وبحماس يجعله ينسى البعد الحقيقى لمأساة هذا للفلاح . فما هى القصة تقدم محاوره بين : المؤلف ، وشيخ من المعمين ، وأفندى وضاح الطلعة ، وشيخ شركسى الأصل ، وعمدة ، وطالب . وهؤلاء جمعتهم مصادفة السفر فى القطار الى الريف .

ومحاوره هؤلاء تدور حول : هل التعليم اجدى للفلاح أو الكرياج ؟ وأغلبية الآراء ترى أن السوط لا يكلف الحكومة شيئا ، و « لا تنسى أن الفلاح لا يذعن الا للضرب لأنه اعتاده من المهد الى اللحد . »

ذلك ما تتضمنه هذه الاقصوصة ، وهو جميل فى حدوده . لكن « تيمور » كان فيها بعيدا كل البعد عن الفلاح الذى تحمل اiban حرب ١٩١٤ تضحيات شتى ، فالحكام قد أخذوا منه مواشيه وجيوبه ، وما عنده من مصوغ أو حلى - ان وجدت - ليرسلوا كل ذلك هدايا الى الحجاز لشراء معاونة العرب للانجليز ، كما أنه - الفلاح - أرسل أعزل الى خطوط النار على طريقة « التطوع الاجبارى » !

ذلك كله ، أو بعضه ، ليم نوجد له صدى فى قصة
محمد تيمور ، التى لا تخرج عن كونها مشهدا خطايا يعبر
عن تعاطف انساني مع الفلاح الذى يجب الاهتمام بتعليمه
.. وهذه خطوة هامة - برغم كل شيء - فى موقف الأدب
من قضية الفلاح .



وفى مجموعة « احسان هانم » التى صدرت عام
١٩٢١ لعيسى عبيد ، نجد قصة « مأساة قروية » التى
جعلته كمن أقحم نفسه على عالم غريب عليه ، فهو قد
أجاد فى تصويره الصادق لبيئة المدينة ، لكنه عندما ينتقل
الى بيئة القرية ، يتعثر . فما هو ذا هنا يقدم لنا قصة الفتاة
« فاطمة » التى كانت تحب ابن عمها ، الى أن أغراها فخرى
ابن الباشا فأحبته انبهارا منها برقة حديثه ، وتسلمه
نفسها طمعا فى الزواج به ، لكنه ينال مأربه منها ثم
يتركها حيث تنتهى مأساتها بالقتل غسلا للعار .

وقد حشا عيسى عبيد قصته هذه بوصف جمالى لمناظر
الريف - فهو - كزائر - قد انبهر و بجماعات الفلاحين من
رجال ونساء وأطفال يتدفقون من الأكواخ المظلمة .. ،
كما انبهر بمشهد البرسيم الممتد على الأرض بعيدانه
الرقيقة اللينة ..

وقد نبهنا عباس خضر - فى دراسته عن نشأة القصة
القصيرة فى مصر ، الى الخطأ الذى وقع فيه عيسى عبيد فى
غمرة انبهاره هذا بالبرسيم ، فتسى ان البرسيم لا يزرع

الآ فى أوائل فصل الشتاء ، وليس فى الصيف ٠٠ وهو
الزمن الذى تدور فيه قصته ٠٠

لكن الأهم بالفعل هنا ، هو أن قصة « مأساة قروية »
شأنها فى ذلك شأن قصة « حديث القرية » لمحمود طاهر
لاشين ، لا تعطينا سوى نتيجة واحدة ، وهى أن كتاب
المدرسة الحديثة لم يكن لديهم التصور الكامل لأسباب
الظلم الاجتماعى الذى يعانى منه الفلاح ، ولم يشغلهم من
ثم البحث عن علاج له .

ومن هنا ، نجد أن محمد تيمور ، كان ساخطاً أشد
السخط على الشركسى ومن يرون رأيه فى أن الكرياج هو
أنجح علاج للفلاح ، لكنه لا يقدم لنا حلاً للمشكلة ، فهو
قد ترك القطار - عند محطة - وذهب الى مزرعته .

كذلك عيسى عبيد ، برغم أنه جعل الفلاح يقتل ابن
الباشا غسلا لعار فاطمة ، وأيضاً ، طاهر لاشين الذى
يتألم لحال الفلاح فى القرية التى ذهب اليها زائراً ، لأن
كلا منهما ، كان يرى الفلاحين مجرد « حشد من الرعاى » !

وقد يكون وصف هؤلاء الأدباء لمظاهر الفقر والتعاسة ،
تعبيراً عن « سخطهم » وإرهاصة ثورة بداخلهم ٠٠ لكن
ما أشبههم - على حد تعبير يحيى حقى اللاذع : « ما أشبههم
بالذى يحض على إكرام الجار ، وإذا جاء هذا الجار الى
داره ، ضاق به ذرعاً » !

وحقيقه اخرى ، هي أن الفلاح فى قصص سوده
 الرواد انسان منبىي نماما • فان قصصيه انمرح منسم
 كانت : لوحات رومانسيه لا نعبأ بغير مناظر واحدا انريف
 - ربما تانروا بـ « رينب » - ولدك فلن يرى انمرح سى
 قصصهم الا من خلال وجهة نظر الزائر الغريب ، اد سم
 يكن قد قدر بعد أن تخرج لنا قصة يصوغها اديب جاء من
 بين الفلاحين يحمل مأساتهم فى وجدانه وضميره •



وفى عام ١٩٢٥ ، أصدر محمود تيمور مجموعته
 القصصيه الأولى « الشيخ جمعة » • التى ضمنها مدمام
 تحمل رايأ مبكرا فى فن القصة القصيرة « الرافية » على
 حد تعبيره ، وفى هذه المقدمة يرى أن واجب النصصى ان
 « يكتب عن الحياة التى تضم فى ميدانها ، كل جميل
 وكريه • الحياة القاسية والعادلة • الخ • »

واذا بحثنا عن الفلاح عند محمود تيمور فى هذه
 المجموعة سنجدده فى قصته الأولى « الشيخ جمعة » التى
 جعل عنوانها اسما للكتاب •

ان الشيخ جمعة هنا كان يحكى لتيمور - مرة كل
 عام حيث كان يأخذه والده للاستجمام فى الضيعة التى
 يحرس جرنها شيخنا « جمعة » - كان يحكى له قصة
 « سيدنا سليمان وما جرى له من النسر الهرم الذى عاش

ألف ألف سنة ٠٠ ، ويروي له حكايات السيد البدوي
الذي حارب الجيوش قبل أن يولد ٠٠ الخ ٠٠

والواضح أن العلاقة بين تيمور والشيخ جمعة ،
علاقة انسانية متصلة . فتيمور يلتقي به ويأنس لحديثه
كلما زار الضيعة ، والشيخ جمعة يبيت عند تيمور كلما
ذهب الى مصر لزيارة بيوت أولياء الله .

وهذا - لا شك - عمل طيب . لكن ما تتضمنه القصة في كثير من تفاصيلها يجعلنا ندرك أن تيمور قد صاغ قصته لكي يقول لنا ان الشيخ جمعة شأنه شأن غيره من الفلاحين : « رجل سعيد بإيمانه ، قانع بمعيشته ، منعم بخيالاته » فهو « الرجل البعيد كل البعد عن العالم المعقد ، والفلسفة السقيمة ، الرجل الذي تسعى اليه السعادة الحقيقية فيتمتع بها تمتعا صحيحا .. » .

ثم يقول في نفس الصفحة (ص ٧) « فما أحلى عيشتك أيها الرجل .. وما أحلى تلك الأيام اللذيذة التي تقضيها في دنيانا وما أحلى سذاجتك » .

ومعنى هذا أن تيمور ، فى هذه اللوحة القصصية - كما يسميها يحيى حقى وعباس خضر ، يريد أن يقول لنا: انه لا داعى اطلاقا للتألم من أجل الفلاح ٠٠ أو التفكير فى حل مشاكله ٠٠ « فما أحلى عيشتك ٠٠ » !

ولكى نوضح انفسنا أكثر ، نصت الى حديث تيمور وهو يفصح عن موقفه فى رسالة كتبها فى ١٤ من مارس سنة ١٩٢٦ ، الى صديقه زكى طليمات الذى كان يدرس التمثيل آنذاك فى باريس . يقول تيمور بعد جولة له فى « ضيعته » :

« .. ولكنى خرجت من هذه الزيارات والمعاينات والتفتيشات بمعلومات كبيرة جدا .. ولكنها يا للأسف مؤلمة ، لقد دخلت بنفس منازل هؤلاء الفلاحين بعد ما تفقدت الحارات الضيقة المتعرجة فاذا هذه المنازل - لا ، أستغفر الله بل هذه « الزرائب » - بل هذه الأوكار ، بل هذه المغاور .. سمها كما شئت ، اذا بها أماكن أستحى من أن أربى فيها بعض الكلاب الضالة .. وفى هذه الحارات ، رأيت الأقدار هى والأطفال والكلاب واحد لا فرق بينها .. ولا أكتمك أنى شعرت بشئ من الاشمئزاز عندما قدموا الى للشقيق ولجماعة النظار طعام الغداء الذى استهلوه بديك رومى ، ثم أتبعوه بسبعة أصناف من اللحوم والبقول .. ولا أكتمك أيضا أننى كنت أصاب بالتخمة ، بينما الرجل النساج مصاب على التوالى بالجوع . يا تظلم الانسان . ألم يصب تولستوى عندما وزع ثروته جميعها على الفلاحين ؟ .. ولكنى غير تولستوى ، ويستحيل على أن أفعل ما فعل إلا اذا وصلت لدرجة إيمانه بمبادئ العدل والمساواة .. »

هذه هى رسالة محمود تيمور بنصها ، الذى نشره

ييمور نفسه في حديث صحفي عنه بمجلة آخر ساعة في ٢٤ أكتوبر عام ١٩٦٢ ، وهي ليست في حاجة الى اى تعليق ، لأنها تكشف عن موقف تيمور بوضوح شديد من قضية الفلاح .

اننى لا أقول بأن تيمور كان مطالباً برد غائلة الجوع عن فلاحى ضيعته ، وانما — فقط — أريد أن أقول : ان هناك فروقا كثيرة بين ما يتحدث به هذا الكاتب الكبير من خلال موقعه فى الحركة الثقافية ، وبين ما كتبه بالفعل فى قصصه . . . تماما كما أن هناك فرقا شاسعا بين مأساة الفلاح الذى حدثنا عنه تيمور فى رسالته ، وبين تلك الصورة الحاملة التى رسمها له فى قصته « الشيخ جمعة » .

ان هذه القصة تذكرنا بالدروس والأناشيد التى كانت تتغنى بريفنا الجميل ، ومياهه العذبة ، وهوائه النقي ، وخيره العميم ، فهى تقول ان الريف عند تيمور ، عالم سحرى لا يمت لأرضنا بصلة ، ومن ثم فعلينا أن ننسى قرانا الكثيبة ، الموحشة ، لأنها ليست هى الريف الذى تصوره قصة الشيخ جمعة ، بأسلوب شاعرى جذاب . . . مغفلة أمر الانسان الذى يعيش فى الريف ، متجاهلة مشاكله المزمنة ، ونضاله الصامت ضد واقع مرير .

وقبل الانتقال الى الفصل التالى ، أرانى فى حاجة الى اعادة القول ، بأن كتاب المدرسة الحديثة — ومحمود

ثيمور أحد تلاميذهم المخلصين - لم يكن لديهم التصور
الكامل لأسباب الظلم الاجتماعى الذى يعانى منه الفلاح ..
ومن ثم .. انحصر حماسهم له فى نطاق « التعاطف » معه ،
بوصفه من الطبقة الفقيرة التى كان يجب على سرة القوم -
- آنذاك - أن يجودوا عليه ببعض خيراتهم ، التى جمعوها
من عرق الفلاحين ، فى ظل نظام اجتماعى ظالم !

الفصل الخامس:

يوميّات نائب في الأرياف

عندما فصل الى عام ١٩٢٩ ، وما بعده بقليل ، نجد
أن قضية الفلاح قد بلغت ذروة من ذراها المساوية المزعجة ،
فى ظل ارهاب وزارتى محمد محمود ، وصدقى باشا ،
حيث عادت السلطة للصوص ، فزيفت الانتخابات ، وخربت
اقتصاد البلد ، وانعكس ذلك كله على الفلاح ، فصار
أكثر جوعا وعريا من ذى قبل .

وفى هذه الفترة - بالتحديد من عام ١٩٢٩ الى عام
١٩٣١ - كتب توفيق الحكيم قصته « يوميات نائب فى
الأرياف » التى نشرها فيما بعد عام ١٩٣٧ .

وعلى الفور يثور التساؤل : ما هو صدى مأساة الفلاح
فى تلك الفترة عند الحكيم ؟ وهل وقف بجوار الفلاح فى
معاناته ، كنوع من أنواع الاحتجاج ضد الأوضاع الظالمة
آنذاك ؟

ان توفيق الحكيم يقطع علينا الاسترسال فى مثل هذه
التساؤلات بكلمات صريحة محددة تقول لنا ان موقفه من
ذلك كله كان واضحا . . . فبرغم أنه رأى جوع الفلاح
وعريه وجهله ومرضه فانه كان مهتما بالدرجة الاولى بتنقيذ
القانون « ان المسألة قبل كل شيء مسألة قانون » وان
القانون جاثى ا

ومع ذلك فالقصة تغرى بالمناقشة ، لا لأنها تروى قصة التحقيق فى مقتل الفلاح « قمر الدولة علوان » وتطورات هذا التحقيق الخثير ، وانما لأنها أول قصة تضعنا أمام جانب هام من جوانب قضية الفلاح ذلك هو : موقف المثقفين من هذه القضية .

ففى هذه القصة نلتقى بعدد من رجال القاهرة ، الذين يعتقدون أنهم « نكبوا » بالعمل فى الريف ، والذين يطلقون على الفلاح أوصاف : الجاموس الأبيض - الخروف - الذباب - البهيم .. الخ !

ان مناقشة « الحكيم » فى موقفه من الفلاح و.اليوميات يجب ان تكون من خلال آراء شخصياته وهم هنا: النائب - أو الحكيم ذاته - ومأمور المركز ، والقاضى ، والطبيب - وغيرهم من رجال الادارة فى الريف لندرك الى أى مدى كان موقف المثقفين من الفلاح مثبطا لمحاولات الإصلاح ، وما كان اقلها !

وفى مقدمة رجال القاهرة هؤلاء ، نلتقى بالنائب ، الرجل الذى يعرف القانون وينفذه ، ويقتص له من المخالفين لتعاليمه . والخارجون على القانون فى القصة كلهم من الفلاحين . والنائب دائما لا يرى الفلاحين فى المحكمة ، حيث جاؤا بحثا عن حقوقهم الضائعة ، الا « مكدمستين كالذباب » « ص ٢٧ » . أو يجلسون القرفضاء كأنهم الماشية - ص ٣٠ !

ويشارك النائب فى مطاردة الفلاحين باسم القانون
اثنان من القضاة ، أحدهما « يقيم فى القاهرة ولاياتى الا يوم
الجلسة فى أول قطار ، ويسرع فى نظر القضايا حتى يلحق
قطار الحادية عشرة الذى يعود الى القاهرة » ومهما زادت
القضايا فان هذا القطار لم يفت القاضى يوما قط (ص ٢٧)
أما القاضى الثانى فيقيم مع أسرته فى دائرة المركز فهو
يبطئ فى نظر القضايا « ولعله أيضا يريد شغل وقته
وتسلية ضجره فى هذا الريف » .

وامام النائب واحد القاضيين تمثل المهزلة كل يوم ،
حيث يعاقب المظلومون باسم القانون . فهذا رجل متهم
بفصل ملابسه فى التربة يحكم عليه بالغرامة ، فيتسائل
فى دهشة « واغسلها فىن ؟ »

وامام هذا السؤال يتردد القاضى ، ولا يستطيع
جوابا .

أما الحكيم ، فهو يقرر أن : « النيابة ليس من شأنها
أن تبحث أين يغسل هذا الرجل ملابسه ، ولكن ما يعنيها
هو تطبيق القانون » - ص ٣١ .

وتزخر القصة بلوحات متنوعة ، نلمس فى عرضها
سخرية الحكيم من الجميع : من الذين يطبقون القانون ومن
الذين يطبق عليهم القانون ومن القانون نفسه - على حد
تعبير يوسف الشارونى فى كتابه « دراسات فى الأدب

العربي المعاصر » (ص ١٢٢) الذي يرى أن الحكيم « لم يكن عاطفة مودة أو احترام لأى طرف من هذه الأطراف الثلاثة » .

وتتبعنا لهذه اللوحات الساخرة يكشف لنا مدى استهتار رجال الادارة بقضية الفلاح ، والمدى انذى ينحدر اليه حال الفلاح من المذلة والضياع ، فهذا فلاح متهم بسرقة « وابور جاز » من أمام دكان بدال القرية ، وتلك متهمة بأنها « عضت » أصبع فلاح أراد صلحا بينها وبين زوج ابنتها .. الخ .

لكن لوحة من هذه اللوحات تستوقفنا لدلالاتها الهامة، ففي صفحتى ٥٦ ، ٦٠ من الكتاب نقراً :

« دخل فلاح كهل وقد برز من صدره شعر أزرق
أشيب كأنه شعر ضبيع » :

— أنت سرقت كوز الذرة ؟

فأجاب الشيخ من جوف مقروح :

— من جوعى .

فقال المساعد — مساعد النائب — فى لهجة الانتصار :

— اعترف المتهم بالسرقة .

— ومن قال انى ناكر . أنا صحيح من جوعى نزلت

فى غيط من الفيضان سحبت لى كوز .

وسأله النائب :

– يارجل لماذا لا تشتغل ؟

– يا حضرة البك هات لى الشغل وعيب على ان كنت
اتأخر ، لكن الفقير منا : يوم يلقى ، وعشرة ما يلقى غير
الجوع .

– أنت فى نظر القانون متهم بالسرقة . ثم يصدر
القاضى حكما بحبس المتهم ؟

ان الحكيم ينظر بنفاد صبر الى الفلاحين ومشاكلهم
ويضيق مع ذلك بهم وبشكايتهم المتكررة .. « آه من هذه
الشكاوى .. انها أكثر عددا من ذلك البق الزاحف جيوشا
على حوائط دار النيابة » ،

« يخيل الى أن الفلاح انما يخرج الى سوق الحميس
من كل أسبوع ليبيع كيلة ذرة ليشتري قليلا من السكر
والشاي ويملا زجاجة « السرج » ويستكتب أحد الكتبة
العومية « بلاغا » أو « عريضة » ضد مآذون الناحية ، أو
العمدة أو وكيل شيخ الخفر ، ولعل هذا أصبح بندا ثابتا
من ميزانية كل خارج الى السوق من هؤلاء الفلاحين ..
لست أدري لذلك سببا .. أهو الظلم حقا أم هو داء الشكوى ،
(ص ١٥٦) .

ان الحكيم لم يحاول أن يعرف أسباب المأساة ..
استعرض بعضها – هذا صحيح – لكنه لم يتوقف أمام
أحدها ليحلله ويناقشه كما حلل وناقش – مثلا – ضيقه

من الريف : « لقد سثم الريف .. انه لا يجد هنا فهو
واحدة يليق أن يدخلها مثله .. أين يتنزه ؟ وأين ينفق
وقته ؟ انه لا يكاد يرى غير مبان قليلة أكثرها متهم ،
وغير هذه الجحور المسقفة بحطب القطن والذرة يأوى إليها
الفلاحون .. فى لونها الأغبر الأسمر لون الطين والسماد
وفضلات البهائم ، وفى تجمعها وتكدسها « كفوراء » و « عزباء » ،
مبعثرة على بسيط المزارع ، هى بنفسها قطعان من الماشية
مرسلة فى الغيطان .. هذه القطعان من البيوت التى تعيش
فى بطونها ديدان من الفلاحين المساكين هى كل ما تقع
العين عليه فى هذه البقاع .. الخ .. (ص ٥٤ - ٥٥) .
وهكذا رسم توفيق الحكيم بقلمه الساخر ، ملامح
مأساة الفلاح .. وتسلبت رجال الادارة عليه من ناحية ،
والعمدة وحلاق الصحة والداية من ناحية أخرى .

لكن - يبقى - مع ذلك - السؤال :

- ما هو صدى كل هذا عند الحكيم ؟ هل اتخذ

موقفا ما ؟

ان الشيء الذى يحمى لهذه القصة - هو ادانة كاتبها
لكل الموظفين العاملين فى الريف . لكنه لم يقصد هذه
الادانة ، فقد جعلنا - دائما - متعاطفين معهم ، مشفقين
عليهم .. وليس هذا غريبا ، فالقصة على أية حال اسمها
« يوميات نائب فى الأرياف » وليست يوميات فلاح من
الفلاحين الذين بذل الحكيم كل جهده ليضحكنا عليهم ..

ان الحكيم قدم لنا لوحة عريضة للمجتمع المتحرى فى
مرحلة الثورة الوطنية ، فى روايته « عودة الروح » ، وأثبت
لنا أن المصريين « ليسوا هؤلاء الفقراء المرضى الجهلة الذين
تنظرهم العين فلا ترى فيهم الا كل ما يفرى بالامتهان ،
بل هم الورثة الطبيعيون لقوة نفسية هائلة استطاعت يوما
ما أن تبني الأهرام ٠٠ » على حد تعبير د ٠ على الراعى فى
كتابه « دراسات فى الرواية المصرية » ص ١١٢ ٠

لكن الحكيم عندما قدم لنا صورته البانورامية للريف
فى « اليوميات » كان - بكل فروض حسن النية - ساخطا ،
لكنه « سخط » لا يصاحبه « أمل » مستمد من الواقع ،
ومن هنا فسخطه يؤدى الى اليأس ، واليأس هو الذى أوصل
الحكيم الى « برج العاجى » بانفراديته وانعزاليته ، على
حد تعبير د ٠ عبد العظيم أنيس ومحمود أمين العالم فى
كتابهما « فى الثقافة المصرية » ص ٣٢ ٠٠

آراء ثورية ٠٠ ولكن

الا أن هذا كله لا يقلل من اضافات الحكيم الأساسية
لتراثنا الفنى والأدبى ٠٠ ، فكثيرة هى الآراء الثورية التى
تطالعنا فى مؤلفاته النظرية ، مثل رأيه فى المضمون الاجتماعى
للحرية - فى كتابه - « حمارى قال لى » الذى صدر عام
١٩٥٤ الذى يقول فيه - ان الحرية فى مصر « تعنى الارتفاع
بمستوى الفلاحين وتوطيد المركز الاقتصادى » ص ٥٧ ٠٠

كذلك موقفه من الفلاح - على وجه الخصوص - وهو ما يهمنا هنا ، نجده مبلورا وان اتخذ شكلا خطائيا - على حد تعبير الناقد غالى شكرى - فى كتابه « ثورة المعتزل - دراسة فى أدب توفيق الحكيم » ، - فى تفاخر أحد ركاب القطار بمصريته - فى الجزء الأول من « عودة الروح » - قائلا :

« أهل مصر شعب أصيل عريق ، من ٨ آلاف سنة واحنا فى وادى النيل ، وكنا نعرف الزراعة والفلاحة ، ولنا قرى ومزارع وفلاحين ، وقت ما كانت أوروبا لسه ما وصلتش حتى لدرجة التوحش » .

ان مثل هذين النصين ، يوضحان لنا كيف دافيم الحكيم عن فكرة المصرية ، فى وجه الاحتلال الذى أراد مسخ حضارتنا ، وهو دفاع يتضمن ايمان الحكيم بالفلاح ، لكنه هنا ايمان عام .. أى أن تظهر وتؤكد « المصرية » أولا ، بصرف النظر عن جزئيات القضية .

لكن هل يبرر كل هذا عدم اهتمامه فى قصته التسجيلية العريضة « اليوميات » - ولا أقول اهماله - لمصاحبة أحلام الفلاحين ؟ وكان باستطاعته أن يفعل ذلك لو أنه لم يركز كل التركيز على السلبية ، وهى داء متوارث فى الريف - هذا صحيح - ولكن لا توجد قرية تخلو هذا الخلو الكامل من شخصية واحدة رافضة للسلبية ، وان اتخذت لرفضها هذا أساليب ساذجة .

ان هذا ما نعتقده فى اليوميات ، حقا ، وهو - بمعنى آخر - وجه التقصير فيها . ومن هنا فهى لم تطرح شعار العدل الاجتماعى عن طريق حدث أو شخصية فنية كان يمكن ايجادها فى السياق الفنى للقصة . . . ومن هنا أجدنى أمام حقيقة واحدة مؤكدة ، وهى أن يوميات نائب فى الأرياف لم تكن الا تعبيرا عن نظرة القاهرة بحكامها وموظفيها ومثقفها أيضا للريف ومن فيه ، وهى نظرة قد ضلت طريق الحلول الجذرية للأساة الفلاح ، برغم كل الآراء الاصلاحية التى أوردها الحكيم فى مؤلفاته النظرية ، والتى سبق أن أشرنا الى بعضها . . . فقد كانت الهوة واسعة بين آراء الحكيم وبين أغلب أعماله الفنية ، وبالذات قصة اليوميات . . . ولعل تفسير ذلك يكمن فى « تعادليته » المعروفة . ولا شك فى أنه يعرف أن القانون الذى يعاقب السارق ليس قانونا جائرا ، وانما الظروف التى تدفع للسرقة - هى وحدها الجائرة . . . وهكذا . مرة أخرى تبقى قضية الفلاح ، فى انتظار الكاتب الذى يعالجها من خلال موقف اجتماعى واضح ، مثلما فعل د . طه حسين . كما سنرى .

الفصل السادس

المعذبون في الأرض

فى أعقاب الحرب العالمية الثانية نشر الدكتور طه حسين لوحاته القصصية عن الريف فى الصعيد ثم جمعها بعد ذلك فى كتابه المعروف « المذبذبون فى الأرض » . وفى هذا الكتاب نلتقى بكلمة طه حسين - كلمة قالها ((فى لغة الفلاح الجافية يماؤها مع جفوتها الحب والاشفاق » .. فهو ساخط على الفلاح وبؤسه مندب بهذا الشقاء وهذا البؤس ، مطالب بأن يحل ((العدل)) محل الظلم ، لينال الفلاح حقه ، ويتخلص من تعاسته . وطه حسين فى هذا كله يصدر عن موقف اجتماعى واضح ، ينبع من فكر متفتح حر ، صلب وعنيد فى وجه الحكومات والأحزاب أيضا ..

وتكسب المشكلة الاجتماعية فى مصر ، بالدكتور طه حسين ، مؤيدا عنيدا لا يعرف المهادنة ، ولا يرتضى انصاف الطول .. ففى كل كتاباته كان يدعو الى ((العمل الثورى العلمى المنظم)) على حد تعبير محمود أمين العالم ..

.. وموقف طه حسين من قضية الفلاح ، ثم يكن موقف المثقف المتعالى فهو برغم دراسته فى باريس ، ثم عودته وبقائه فى القاهرة عميدا للأدب .. برغم ذلك ، لم ينس طه حسين نشأته الريفية فى صعيد مصر ، وظل

أمينا لهؤلاء الناس الذين صورهم بقلمه في لوحات
قصصية تظهر الداء وتشخص الدواء ..



إن أهل الريف عند طه حسين ، أناس مكرية أذكاء
.. ولكنهم مع ذلك سقطوا في شرك الظلم الذي خططته
الحكومات الرجعية التي نسج على منوالها كل من اتصل
بالفلاحين من رجال إدارة ، وفقهاء مشعوذين !

وفي كتابه ((المعبودون في الأرض)) نلتقى بلوحات
قصصية ، تذكرنا على الفور بلوحات الحكيم في ((يوميات
نائب في الأرياف)) ، لكن لوحات طه حسين تقنعنا بدعوته الى
((العدل)) بعكس الحكيم الذي كان يحلم فقط ((بتعديل
القانون المستورد)) .. ولست في حاجة الى القول بأن
رأى طه حسين كان أصوب ، لأن ((العدل)) كفيل بالآ
يضع الفلاحين تحت طائلة قانون «نائب» الحكيم في يومياته .

ونعود الى فلاح طه حسين لنجده - كما يصور
ذلك بصدق وأمانة في ((الأيام)) - محاطا بنماذج من
الفقهاء المنبشرين في الثمري والريف ((ولم يكونوا أقل من
العلماء الرسميين تأثيرا في دهماء الناس وتسلطا على
عقولهم)) .. وهؤلاء الفقهاء . كانوا على اتصال بأهل
الطرق وكانوا يسمون أنفسهم بـ « حملة كتاب الله » ..
ومنهم من كان ((حمارا)) ينقل للناس بضائعهم وأمتعتهم ،
ثم أصبح تاجرا ، ومنهم من كان ((خياطا)) و .. الخ

.. وكان أذكى هؤلاء الفقهاء وأشدّهم علما ، إذا سئل
((ما معنى قول الله تعالى وخلقناكم أطوارا ؟)) يجيب
هادئا مطمئنا : ((خلقناكم كالثيران لا تفهمون شيئا))
(ص ٨٧ - الأيام) .

ومن هنا نستطيع أن ندرك الحاح د . طه حسين
في دعوته بأن يكون العلم للجميع كالماء والهواء . فهو
قد نشأ في الريف ليجد أن هؤلاء الفقهاء يتسلطون على
عقلية الفلاح ، ولس أن زيارة الشيخ من هؤلاء لفلاح
كانت تستهلك كثيرا من القمح والعسل وما الى ذلك ،
وكانت تكلف صاحب البيت الاقتراض لشراء ما لا بد منه
لارضاء الشيخ ..

.. ويضاف الى أهل الطرق وفقهائهم رجال السحر
والطلاسم ، وباعة الكتب الخاصة بقصة القط والفار ،
وحوار السلك والواپور ، وشمس المصارف الكبرى في
السحر .. الخ - وكان الناس يشترون هذه الكتب كلها
ويلتهمونها ، ولذلك نشئوا بعقلية فيها سداجة وتصوف
وغفلة « ص ٩٦ - الأيام » .

أوحى من العذاب

بهذا الإدراك الواعي ، الذي يضعنا طه حسين في
أطاره ، نلتقى بلوحاته في ((المعبودون في الأرض)) ، لنتعرف
على قضية الفلاح ، حيث كان أهل الاقليم ينتقلون ولا
يُبون على أنفسهم الهجرة من قرية الى قرية ومن مدينة

الى مدينة داخل الاقليم بحثا عن لقمة الخبز . وحيث
كانت الكثرة من المصريين « لا يجد أحدهم ما ينفقه في رزق
نفسه وفي رزق من يعول فيشقى أشد الشقاء وأعظمه
بما يجد من الحرمان » ..

فالفلاح — في اثناء الأعوام الأخيرة من العهد الماضي —
كانت عينه تبصر الى أبعد ما يبلغ البصر ، وكانت يده
قصيرة الى ادنى ما يكون القصر .

في هذه اللوحات سنجد الفلاح عند طه حسين رجلا
أمينا برغم جوعه ، كان يرى الطيبات بين يديه فتتوق
اليها نفسه ، وتتوق اليها نفوس بنيه وبناته ، فاذا أراد
أن يمد اليها يده ، ابت أن تمتد كانما أصابها الشلل ..
فكان يكظم غيظه ، ويصبر نفسه على مكروهاها ، ويصبر
أهله على البأساء والضراء ، وينتظر العدل الذي يبطل
عليه فيغلوا في الإبطاء) .

كذلك كان الفلاح يرى الآفات المختلفة تصطلح على
جسمه ونفسه وعلى أجسام عياله ونفوسهم ، ويهم أن
يصلح مما تفسده تلك الآفات ، فيقصر به همه ويقعد به
عزمه ..

والحل الذي يراه طه حسين لكل هذا الشقاء ..
هو العدل . فالفلاحون بؤساء ، ومعدبون .. () لكنهم
لا يجدون الى الخلاص من ضيقهم الثقيل الا ان يأتى
العدل فيلقى بينهم وبين ضيقهم ستارا) .

ولعلنا — الآن — يجب ان نقف امام لوحة من لوحات
((المعبودون في الأرض)) لتتعرف على فكر طه حسين ،
في سعيه الى احلال « العدل » بين الناس مكان الظلم :

في لوحة تحمل اسم ((صالح)) .. يروينا ((ثوبه
المعزق)) الذي ظهر منه صدره اكثر مما ينبغي ، وقد
انشق عن كتفيه فظهرتا منه نابيتين ، ولثوب على ذلك
رث قدر يظهر من جسم الصبي اكثر مما يخفى ، كانه
أسمال قد وصل بعضها ببعض وصلا ما ، وعلقت على
هذا الجسم الضئيل الناحل تعليقا ما ، لتستر منه
ما تستطيع ، وليقال ان صاحبه لا يهضي به متجردا
عريانا)) ..

وصالح لا يحصل على وجبة تشبعه الا اذا حمل
طاقة من زهور الحقول لصديقه الصبي الموسر بعض
الشيء ، لكنه مع ذلك ليس هو — بجزئيات قصته التي
تقول لنا انه معذب مع زوجة أبيه ، وان امه مطلقة و ..
الخ .. ليس هو غير رمز للوحة كبيرة عريضة تشمل
بلادنا جميعا ، وتعبر عنها ايضا .. فصالح هذا ((يملأ
المملكة المصرية من شرقيها الى غربيها ، ومن شمالها الى
جنوبها .. يملأ مصر نعمة وخيرا ، وهو مع ذلك يشعر
الناس بأن مصر هي بلد البؤس والشقاء » ..

ويؤكد طه حسين هذا الشمول في الرؤيا ، وهو
شمول ما كان ليتحقق الا بفكر كفكر طه حسين ، الذي جعل

من «صالح» رمزا لكل فلاح في بلدنا ، لكنه أيضا يؤكد
ادائته لكل الذين أهملوا قضية الفلاح . فهؤلاء لا يحسون
لواحد مثل صالح خطرا أو يعرفون وجودا ولا يلتفتون إليه .

لذلك كانت مهمة طه حسين أن يسترعى نظرنا الى
« صالح » كصورة للبؤس والشقاء والحرمان و « ما كان
أقل المصريين الذين لا يصورون بؤسا وشقاء ولا
حرمانا » .

صالح - كما قلنا - كان رمزا لمصر التي تحولت الى
جدار هائل صورت عليه كل عذابات الانسان المصري ،
والفلاح خاصة .



واذا كان صالح « معلما فقيرا لا يجد ما يقوت
به نفسه » ، فكذلك كان « قاسم » صاحب اللوحة الثانية
في « المعبودون في الأرض » . . . وقد كان قاسم عليلا أنهكه
المرض ، وكان يسيل جسمه سلا ، ومن أجل ذلك لم يكن
يجد ولا يكد ولا يضطرب في شئون الحياة كما يضطرب
غيره من الناس وإنما كان ينفق أيسر الجهد ليمسك الحياة
على نفسه وعلى أسرته الصغيرة - وهي زوجته أمونة ، وابنته
سكينة - فيسعى الى النهر بين حين وآخر فان ساقى الله
الى شبكته شيئا من السمك باعه واشترى ما يصلح أمره
وأمر زوجته وبنته . . .

وتنفجر مأساة صالِح - أو قاسم .. أو أى اسم آخر .. فالمشكلة واحدة - تنفجر ، عندما يكتشف قاسم ، وزوجته أمونة ، أن ابنتهما اضطرت تحت سطوة الجوع والعري ، أن تخرج كل ليلة لتسلم نفسها الى « زوج عمتها » الذى اغواها ببعض الحلوى والثياب .. وما أكثر وسائل الاغراء للذين يبهمهم الشقاء !!

وقاسم الذى صدق الخبر لم يضرب ابنته كما فعلت الزوجة التى كادت تبجن وانما ذهب الى النهر ، ورمى بنفسه .. حيث مضى الى الغيب .. فقد كرامته .. ومهما يبلغ الفقر بالناس ومهما يثقل عليهم البؤس ، فان فى فطرتهم شيئا من كرامة .. وكل ما قاله قاسم قبل أن يذهب هو « ما ينبغى للفقراء أن يلدوا البنات » ! وتتوالى الصور ، مجسمة للشقاء لتحفظنا حفزا للنضال مع طه حسين ، ومن أجل احلال « العدل » محل الظلم الاجتماعى الذى ساد ، فحول بلادنا الى جدار هائل صور عليه الشقاء والحرمان .. فصالح هو قاسم وأمونة هى خديجة ومحبوبة وكل فلاح فى أرضنا .. وفى كل لوحة من هذه اللوحات يعلو صوت استاذنا العظيم طه حسين : « لست أنفر من شئ كما أنفر من ترغيب الأغنياء فى العطف على الفقراء ، ومن تشجيع الأشقياء على احتمال الشقاء ، ما أنا وهذا كله ؟ »



وانما طه حسين ، يدين كل المثقفين الذين « لا يذوقون
للتضامن طعما ، ولا يعرفون للتعاطف قدرا ، ولا يحفل
بعضهم ببعض ، ولا يفكر بعضهم في بعض ، ولا يأنس
بعضهم لآلام بعض » .

لكن .. كيف الخلاص ؟! سؤال يحركه طه حسين
في عقولنا . فهو يحفزنا للنضال من أجل المعذنين في
الأرض . وهو سؤال يفرض نفسه علينا طوال قراءتنا
لطه حسين في كل كتبه ، لكنه يزداد الحاحا ونحن نتتبع
قضية الفلاح عنده بشكل خاص ، حيث يظهر الداء ويحصره
في اطار نستشف منه العلاج .

فالفلاح في « المعذبون في الأرض » ، صورة من فلاح
« الأيام » ، و « شجرة البؤس » ، و « دعاء الكروان » ..
وسقوط الفلاح والفلاحة في قبضة الانحراف الخلقى تارة،
والجريمة تارة أخرى ، هو اذانة حادة وصريحة لكل ما أورثته
الحكومات السابقة للفلاح في بلادنا . وكم كان صوت
طه حسين القوي ، مشجعا على اقدام كثير من أدبائنا على
معالجة الفلاح بموقف اجتماعي واضح وصريح .. مثال ذلك
ما نجده في قصة « الأرض » .. للشرقاوي ، في الفصل
التالي .

الفصل السابع

الأرض.. والمياه

فى يناير عام ١٩٥٤ ، تصدر الطبعة الأولى من قصة
« الأرض » لتنتقل بالقضية الى مرحلة جديدة وهامة ..

وفى السطور الأولى يضعنا عبد الرحمن الشرقاوى ،
جنباً الى جنب فى مناسخ اجتماعى واحد مع الفلاحين ،
ويجعلنا نتبنى قضية نل من وصيعة وعبد الهادى وخضرة ..
وعلوانى العرباوى ومحمد أبو سويلم والشيخ يوسف ..
وكل النساء والرجال والأطفال الذين عرفهم فى قريته منذ
عشرين سنة ، اى حوالى عام ١٦١٢ ، وهو من أحداث
« الأرض » . والتبنى هنا بمعنى أننا نعيش - بالفعل -
مشاكلهم ونقف معهم فى صراعهم الدامى ضد قوى الظلم
الاجتماعى والسياسى الضاغطة عليهم ، والمثلة فى العملة ،
والشيخ الشناوى ، ولباشا .. وذلك على مستوى القرية ،
أما على مستوى القاهرة ، فقد كان الظلم الموجه الى أبناء
القرية أشد عنفاً لأنه ظلم يحنى بقوة الحكومة وعساكرها ..
ومن وجهة نظر الشرقاوى الواضحة المحددة ، نتعرف
على قريته وهى - ككل قرى مصر فى تلك السنوات الطاحنة
- « كانت تقذف ببعض فتياتها وفتيانها الى المدينة باحثين
عن عمل .. ليعودوا صفراً مهزولين ، أكثر صفرة وهزالاً
مما ذهبوا ، ومعهم آخرون عاشوا فى المدينة طويلاً ، ثم
عادوا كلهم يفتشون فى طين الحقول عن طعام » .

والشرقاوى - هنا يؤكد حقائق عرفها بنفسه ، ومن هنا .. ومنذ البدايه نعرف على الشرقاوى ايدى يحنب عن كل من سبقوه فى الكتابة عن قضية الفلاح .. فقد كانوا جميعا غرباء .. أما هو .. فبثقه وقوة يعلن :

« أنا أعرف قرىتى تماما .. » وهذه جملة شامخة بقوتها ، تتكرر فى الصفحات الأولى ، وكأنها « المارش » التصويرى لافتتاحية أحداث رواية هى بلا جدال من أهم أعمال الأدب العربى .

« أنا أعرف قرىتى تماما .. وأعرف أنها لم تكن تستطيع أن تقف عند شيء أو تشغل بشيء على الإطلاق فى تلك السنوات التى يلهبها صراع لا يهدأ من أجل القوات .

« وأنا أعرف أن القلائل الذين يملكون أرضا فى القرية كانوا وحدهم يشغلون بالضرائب المتجمدة على الأرض ، وبالصراف الذى يطالبهم بمال الحكومة ، ويهددهم دائما بالعجز على الاطيان .

« على أن بقية الرجال والفتيان لم يكن يعنيه أن تنتزع الأرض من أيدي الملاك أو تظل .. مادام كل واحد منهم يجب أن يبحث آخر الأمر عن حقل يعمل فيه طول النهار .. » .

الظروف السياسية

فى عام ١٩٣٤ ، كانت مصر تحكم بالحديد والنار على يدى « اسماعيل صدقى باشا » بعد أن ألغى الدستور لحساب الانجليز ، وكانت القاهرة تواجه طغيانه بمظاهرات العمال والطلبة التى لم تتوقف برغم سيل الرصاص المصوب اليهم من بنادق الانجليز الذين أطلقهم « صدقى باشا » ليحموا له سلطانه على رقاب الناس .

أما فى القرية ٠٠ فقد تساءل أحد الأطفال :

— « هو صدقى ده قد ايه ؟ ٠٠ يعنى هو الى يعيب والا الواد عبد الهادى لو نزلوا لبعض لعب عصا ؟ ٠٠ »

ان صدقى هذا كائن عجيب يغلب مائة مثل عبد الهادى ، ولكن فى غير لعب العصا ٠٠ وانه يأكل خبزاً كله من القمح وهو لا يعرف الذرة الذى يأكلونه فى القرية ، وهو يشرب الماء بالثلج من الحنفية لا من الزير ٠٠ !

٠٠ ويسأل طفل آخر عن « هذا الدستور الذى هتفوا بحياته مع الكبار وأوشكوا أن يقتلوا من أجله ٠٠ » بعد أن سجن الفلاحون وضربوا فى المركز من أجل الدستور ٠٠ الذى نقل من أجله — أيضاً — الشيخ حسونة ناظر المدرسة الى بلد فى آخر الدنيا ، والذى أيضاً — مرة أخرى —

فصل بسببه محمد أبو سويلم من مشيخة الخفر لأنه رفض أن يسوق الفلاحين لانتخاب مرشح حزب الشعب ، وكذلك الشيخ يوسف - يقال العريه - زعم منه ملكية نصف فدان ٠٠٠ الخ .

« وشعرت أنهم في القرية يعرفون عن دستور - بكثير من المرارة - أضعاف ما أعرف أنا برغم أنهم لم يشتركوا مثل في مظاهرات القاهرة من أجل الدستور » .

هكذا يحدد الشرقاوى أبعاد الظروف السياسية التي ستتحرك في إطارها أحداث ملحته ، وهي ظروف انعكست على الظروف الاقتصادية للبلد ، وفي الحياة الاجتماعية أيضا ، مما جعلنا « نرى أن مصر بلغ فيها الظلم الاجتماعي حدا كبيرا ، وما أنا بحاجة إلى أن أثير القارىء بوصف حالات الفقر وحالات التراء التي نلاحظ جميعا ما بينها من تفاوت مؤلم .. فصاحب رأس المال يستغل العامل ، والمالك يستغل الفلاح » .

« على حد تعبير د . محمد مندور : كتابات لم تنشر - ص ١٤٦ » .

والآن .. ما هو صدى قضية الفلاح .. في الثلاثينات - عند الشرقاوى .. وما هي الصورة الجديدة للقضية في « الأرض » ؟

ان الفلاح عند الشرقاوى رجل حقيقى ، بضغفه وقوته ، بحبه الرومانسى ، وآلامه المريرة ، وكل هذا يتمثل فى شخصية عبد الهادى وهى شخصية تستقطب كل مكونات الفلاح ، وكل عذاباتة ، وتواجهها بارادة تملك حق « الفعل » . . . ذلك كنه لانها تستمد ثباتها من الأرض ، هذه الأرض الواسعة التى تمتد الى جواره - عبد الهادى تملؤه احساسا بالثبات والرسوخ والشرف . . (ص ٥٤) .

وعندما يأتى الحادث الأول ، وهو قرار وقف السواقي وانقاص مدة الرى للفلاحين من عشرة أيام الى خمسة لصالح ارض الباشا ، يتلقى عبد الهادى النبأ المؤلم وهو « الى جوار الأرض التى يملكها هو والتى ورثها عن أبيه ، وحمل الفأس الصغيرة عليها وهو طفل . . حتى اذا كبر عبد الهادى ومات أبوه كبرت الفأس معه . . » ص ٥٥ .

والأرض رفعت رأس عبد الهادى على الدوام ، ولم يفرط فيها يوما واحدا . كذلك هى لم تفرط فيه . وكل أرضه ، فدان . . فدان واحد . . لكن : « كم من الناس فى القرية يملك فداناً مثله ؟ » ان العدة نفسه لا يملك أكثر منه ، وقد أكملت له عائلته زمام العمدية بعقود صورية . .

اذن . . فقد تلقى عبد الهادى وقف السواقي ، وحظر الرى « وأقدامه مغروسة فى أرضه » .

وكل هذا ينبىء باستعداده للمقاومة بل وبعنف هذه
المقاومة . . .

ومرة أخرى أكثر من اقتباس النصصوص عن
« الأرض » لكى نتعرف أكثر على عبد الهادى وحده - كرمز
لكل الفلاحين - بل وعلى الشرقاوى نفسه ، الذى قال -
بصوت مدو - انه يكتب عن الأرض والفلاح بفكر ثورى ،
وموقف اجتماعى تقدمى أيضا .



وفى صفحة ٦٤ من القصة ، يضعنا الشرقاوى أمام
بداية الصدام بين الفلاح والسلطة ، دفاعا عن الأرض .
وذلك عندما يأتى رجال هندسة الري لوقف السواقي ،
ويظن عبد الهادى أن الأمر ليس مشكلة وأنه سيدير الساقية
- من جديد - كالعادة مقابل عشرين قرشا يرشو بهما
مساعد المهندس ، لكن الأمر هذه المرة يختلف ، فالمهندس
يصرخ : « اسمع يا جدع انت وهو .. أنا عارف لماضة
الفلاحين .. وشغلهم ولؤمهم .. » ويهدد بكسر السواقي
جميعها . . . ولكن عبد الهادى يعلو صوته :

- ايه ؟ .. تكسروا سواقي الجسر ؟ ليه يعنى ؟ ..
دا لسه قدامنا خمسة أيام رى يا جدع ؟

لكن المشكلة - على ما يبدو - لن تحل بالكلام ..
فقد وصلت العمدة اشارة بأن اليوم - برغم بقاء خمسة
أيام - هو آخر موعد للسواقي تدور فيه .. ويكتشف

عبد الهادي أن العمدة يجدد تأمره على القرية - تماما مثلما فعل أيام الانتخابات . فهو لم يبلغهم بهذه الإشارة ، لكي يضبط الفلاحون متلبسين بمخالفتها ويساقوا الى سجن المركز . ولذلك يزداد رفضه :

- عمدة ؟ .. عمدة ايه يا جدع .. أنا حدودها من بكره .. وخليفه يجي يحوشنى ونا أرميه لك فى البير .. أضربه بالعيار .

ولما يخيفه المهندس بأن هذه هي أوامر الحكومة ، يزداد رفضا :

- حكومة .. ! سلامات يا حكومة ؟ .. تعطشوا لنا الأرض وتقولوا الحكومة .

وعبد الهادي يرفض التسليم ، ويتساءل : « مين اللى ياخذ منا خمسة أيام من العشرة بتوعنا ؟ المخروبة أرض الباشا .. ياسلام يا سلام .. ؟ تقفلوا التربة وتبطلوا السواقي ؟ .. والنبى لتجرى دماها قبل مياها .. وسع يا جدع هي الحكومة ما عندهاش شغلانه غير بلدنا ؟ ص ٦٧ ، ٦٨ .

المقاومة

وتوسع الصفحات - بعد ذلك - صدرها لأشرف مقاومة بذلها الفلاح المصرى دفاعا عن قضيته . فقد خرجت القرية لتقطع السد الذى حجزت به الحكومة المياه عن أرضهم

ودارت كل السواقي ، لكن الخلاف يثقل ويتشاجرون « على
الرى » . . . بيد أنهم سرعان ما يفاجئون بحدث آجل وأهم ،
وهو قرار الحكومة بتنزع أراضي الجسر كلها ليمتد عبرها
طريق زراعى يخدم مصالح الباشا . وبرغم أن أرض
عبد الهادى على التربة ، فإنه يذكر أن الجميع كانوا خلفه
فى مشكلة الرى . . . وهذه المرة يكون أمامهم أيضا وهم
ينتزعون « الحديد » الذى دقته الحكومة فى الأرض لشق
الزراعية ، بعد أن فشلت كل المحاولات السلمية المتاحة لهم
كعريضة تحمل شكواهم الى الحكومة ، حملها « محمد افندى »
وذهب الى القاهرة - بعد أن ثبت وقوف العمدة وشيخ
الجامع ضدهم .

ويلجأ الفلاحون الى العنف ، حيث لا بديل غيره أمامهم .
ولكن العنف ينتهى بهم الى سجن المركز ، حيث أجبروا
على تجرع بول الأحصنة . . .



عندما يفرج المأمور عن عبد الهادى وزملائه أهل القرية
بمناسبة زيارة قام بها بعض وزراء «حزب الشعب» للمركز
يعود الرجال لانتزاع حديد الطريق من أرضهم ، لأنهم كانوا
كلهم يعرفون أن الجسر هو الطريق الذى يجب أن تهتم به
الحكومة ، وما عليها الا أن تصلحه فيصبح واسعا كطرق
المركز ، ولا حاجة بعد الى انتزاع الأرض من أيدي الذين
يعيشون عليها . . . ص ٢٠٦ .

على أن الأمر خطير . فالباشا لا يسرع في اتمام قصره الجديد الا اذا كان واثقا من أن الحكومة التي سستشق له الطريق الزراعى باقية وخالدة ، لكن الفلاحين يعرفون - أيضا بالتجربة - أن « الحكومة لا تسقط الا اذا قام الفلاحون ضدها كما قاموا ضد الانجليز سنة ١٩١٩ » ..

ولكن ... هل ينعمون - هذه المرة - بنجاحهم في انتزاع حديد الطريق من أرضهم ؟ ان العمدة - الذى خدم الحكومة فى الانتخابات وزور لها أصوات الأحياء والأموات فى القرية ، وجمع لها اشتراكات اجبارية فى جريدة حزب الشعب - هذا العمدة صحيح انه مات ، لكن المأمور لم يمت .. فقد جاء الى القرية لينذر :

« طيب يا بلد » ! و « انا حا أعرف أربى البلد دى وأخليها عبرة » .

وينفذ المأمور وعيده : فيعلن حظر التجول فى القرية .. ويقبل عساكر الهجانة بالكرابيج .. « ومروا على الزرائب فى الحقول على الجسور فانهالوا ضربا على الفلاحين ، امروهم بالرجوع الى الدور ، ثم نزلوا الى القرية يسوقون امامهم الرجال والأطفال والبهائم ، واخذوا يضربون كل من يقابلهم فى طرقات القرية ويأمرون الناس أن يلزموا بيوتهم » (ص ٣٣٨) .

وفى الصباح كان الفلاحون يتحدثون عن حديد جديد أرسلته الحكومة للزراعية ، التى لابد أن تشق فى أرض الفلاحين لأن « الباشا » يريد ذلك .

هذه صورة موجزة للقصة الطويلة ، التي وقف فيها الشرقاوى موقفا صلبا الى جوار قضية الفلاح . فهو لم يكتف برصد مشاهد الشقاء والتعاسة ، كما لم يبهز جمال الريف بشمس واشجاره وقنواته ، وانما اهتم فى الدرجة الاولى ، بالظلم الاجتماعى الواقع على الفلاحين وأخذ يحلله ويناقشه ، باحثا عن أسبابه ، جاعلا أبطال قصته وهم أنفسهم أهل القرية ، يجابهون هذا الظلم بارادة قوية ، ارادة تملك أن تفعل — لا تقول لا فقط ، وانما ترفع الفأس لتبطش بأولئك الذين تفننوا فى جعل مصر معتقلا لأهلها فى ظل ادهاب صدقى باشا .. ومن ورائه القصر والانجليز .



وبقصة الأرض لعبد الرحمن الشرقاوى ، نصل الى نهاية مرحلة من مراحل قضية الفلاح فى القصة المصرية « » ، وهى المرحلة التى سادتها اتجاهات السخرية من الفلاح ومشكلته ، كما نجد فى كتاب « هن القحوف فى شرح قصيدة أبى شادوف » للششيخ يوسف الشربيني ، وقد امتدت هذه السخرية ، متخذة أساليب أكثر عصرية ، فى قصة « زينب » للدكتور هيكل ، أو مقنعة فى شكل ساخط عند الحكيم فى « يوميات نائب فى الأرياف » .. هذا من ناحية .

ومن ناحية أخرى — كما رأينا فى الفصول السابقة —

« x » تقع هذه الدراسة فى ثلاثة اجزاء .. وهذا الكتاب هو

الجزء الاول منها .

نجد اتجاه الاصلاح الاجتماعى قد جذب اليه الأدباء من « النديم » الى كتاب المدرسة الحديثة الذين تردد بعضهم بين السخرية من الفلاح تارة ، وبين التعاطف معه تارة أخرى . . . وان كان تعاطفهم لا يجنى ، حتى أقدم د . طه حسين ، بتبنيه للقضية ، على خطوة هامة هي مطالبته بالعدل الاجتماعى . . . ومن هنا اتخذت القضية فى أوائل الأربعينيات مساراً جاداً ، ليس نحو المطالبة بحلول عادلة لها وحسب ، بل نحو البحث عن حل عملى لقضية الفلاح .

ولقد كانت « الأرض للشرقاوى » التى صدرت فى عام ١٩٥٤ ، خير مثال للتعبير عن ذلك الاتجاه الأخير . . فجاهت بحق ، انتصاراً أدبياً مشرفاً لقضية الفلاح المصرى . . لأنها تميزت - ضمن ما تميزت به - عن كل القصص السابقة عليها ، بنظرة واقعية للقضية ، وهى واقعية لا تقف عند حدود التسجيل الفوتوغرافى لمأساة الفلاح ، كما أنها لا تزيف هذه المأساة بعرضها فى غلالة شفافة من الرومانسيات السلبية ، وإنما هى تتعدى - برؤى كاتبها - كل هذا ، الى واقعية ثورية ، تقف أمام حقيقة ما يحدث للفلاح من عنث وظلم ، وتسلط على مقدرات حياته البسيطة . . . ثم - بعد تحليل ذلك وتفسيره بالحدث الفنى والموقف النابع من طينة الأرض ومشكلاتها - تعانق محاولات الفلاح الدائبة للخلاص ، وهى محاولات بدأت بالطرق السلمية ، ممثلة فى محاولة ايصال شكاة الفلاحين الى المسئولين ليتركوهم يسقون زرعهم ، لكن شكواهم تتحول بالحديدة الى

عريضة بموافقتهم الاجماعية على شق الطريق الجديد ، الذى اراده الباشا ، فى قلب اراضيهم . . ومن ثم يجدون ان لا مفر من المجابهة بالعنف ، توسلا الى الخلاص من طغيان حكومة حزب الشعب ورجالاتها فى الريف .

ومن هنا أصبح لقصة « الأرض » طعم ثورى ، يختلف عن المحاولات السابقة لها ، صحيح أننا نجسدها فيها تأثرا بثورية عبد الله النديم ، وعناد طه حسين ، لكنها تبقى مع ذلك عملا مميزا باحتوائها كل أبعاد قضية الفلاح ، بتبن حقيقى ، أكد لنا ان الفلاح المصرى رجل حقيقى . . ولبس « عبداً يائس الخنوع » وأن مقاومته يمكن أن تعيد للأذهان ابتصارات رفاقه الفلاحين فى حادث دنشواى ، وحادث ثورة ١٩١٩ وما قبلهما وما بعدهما ، من أمجاد حقيقية للفلاحين ، بناء الحضارة المصرية العريقة بكل ما تزخر به من قيم انسانية ، ستظل برغم كل الظروف ، منهلا خصبا للبشرية .

فهرس

الموضوع	الصفحة
تمهيد	٣
الفصل الأول :	
شمال الطين	١٣
الفصل الثاني :	
النظرة الاصلاحية	٢٣
الفصل الثالث :	
مناظر واخلاق ريفية	٣٥
الفصل الرابع :	
تعاطف الغرباء	٤٧
الفصل الخامس :	
يوميات نائب في الاثرياف	٥٩
الفصل السادس :	
المعذبون في الارض	٧١
الفصل السابع :	
الارض .. والمجابهة	٨١

الطبعة الثالثة

رقم الايداع بدار الكتب ١٦١٦ / ١٩٧١

وزارة التجارة
الهيئة العامة للتأليف والنشر

المركز الرئيسي ١١١٧ شارع كورنيش النيل - القاهرة - ج.ع.م.
تليفون : ٧١٠٥٥ / ٧١٠٥٨ تلغرافياً : يامشرو
الإدارة العامة للتوزيع : ١٧ شارع قصر النيل - القاهرة - ج.ع.م.
تليفون : ٤٥٥٨٩ / ٤٧٤٣٦
مكاتب التوزيع للتوزيع في ج.ع.م.م.

القاهرة

٣٦ شارع شريف ت : ٤٠٠١٧ ١٩ شارع ٢٩ بوليفيا ت : ٥٥٠٣٢
٥ ميدان حراف ت : ٤٦٣٨٣ ٢٢ شارع الجمهورية ت : ٩١٤٢٣٣
١٣ شارع المتحدين ت : ٧١١٨٧ الباب الأخضر بالحسين ت : ٩١٣٤٤٧
الإسكندرية : ٤٩ شارع سمندحلول ٢٢٩٢٥ الجيزة : ١٠ ميدان الخيرة ت : ٨٨٨٣١١
دمهور : شارع عبد السلام الثالث ٢٦٠٥ النجسة : شارع ابن عسبب ت : ٤٤٥٤
طنطا : ميدان الساعة ٢٥٩٤ بسيوط : شارع الجمهورية ٢٠٢٢٢
الغلة الكبرى : ميدان الحطة ٤٢٧٧ مسوان : السوق الشعبي ت : ٢٢٢٠
المنصورة : أول شارع الثورة ٢٨٦٤

مراكز التوزيع خارج ج.ع.م.م.

لبنان : الشركة القومية للتوزيع - بيروت - شارع سوديا بناية أيتا صدى وصالحه
العراق : الشركة القومية للتوزيع - بغداد - ميدان التحرير - عمارة الحطة

توكيلات وصلاء خالصين خارج ج.ع.م.م.

الكويت : وكالة للطبوعات ٢٧ شارع عهد السلام بالكويت
الأردن : مكتبة الحاسب - عمان
ليبيا : محمود عارف الشربيني - طرابلس
اندونيسيا : عبد الله محمد اليكوس - جاكرتا
تونس : الشركة التونسية للتوزيع : شارع قرطاج - تونس
الجزائر : ٩٢ شارع عيشوش مراد بالجزائر العاصمة
المغرب : المركز الثقافي العربي للنشر والتوزيع ٤٧ - ٤٤ النور الكبرى - الاحباس -
الدار البيضاء

هولندا : مكتبة بريل - لندن

الهيئة العامة للتأليف والنشر
والتوزيع والتوزيع



حسن مخدّم

- من مواليد سنة ١٩٣٨
- يعمل محرراً أدبياً لمجلة الاذاعة والتليفزيون .
- يكتب القصة منذ عام ١٩٥٧ .
- نشرت قصصه في معظم المجلات الادبية في مصر ولبنان .
- مؤلفاته :
 - لحظة حب (مجموعة قصص)
 - الكوخ (مجموعة قصص)
 - التفتيش (مجموعة قصص)
 - حلم الليل والنهار (رواية)
- له عدة كتابات في الادب واللن والثقافة

stx
730
9
524



0646051

يصدر

القانون إقيه

دراسة في الفل

١٥

الش

المكتبة الثقافية

(جامعة حرة)

- خلاصة الفكر القرمي والإنساني
- تحمل العزلة متعة تعمق الشعور
- بالحياة ، وسلاماً يساعد على
- الإنقصار في معركة الحياة
- يشرف على السلسلة

الدكتور شكري محمد عياد